

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 41 (1927)

Artikel: Memorias
Autor: Giachen, Antoni Berter
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-198539>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



MEMORIAS

dils viadis de Giachen Antoni Berther de Mustér-Vitg, messas en scret dad el sez per romontsch en treis cudischets e per franzos en in libret de ca. 100 paginas. Ellas presentas annalas publichein nus igl εμπrem cudischet.



Ils 14 de favrèr 1829 ei naschiu a Mustér, sco siatavel affon della familia dil beinenconuschiu e stimau litinent Giohen Mathias Berther in mattet, che ha obteniu el s. batten il num Giachen Antoni Fidel. Sia mumma, Maria Cresenzia, ei stada la davosa de sia schlateina, la suleta feglia de Giachen Antoni Antres de Segnas e Lucia Genelin de leu. Dunna Cresenzia ei stada ina exemplarica consorta, mumma e vischina. Ella era stada maridada fetg giuvna, cun mo 16 onns. Ella ha schenghiau a siu mariu 12 affons, dals quals ils geniturs han pudiu trer si gronds il bi diember de nov fegls e feglias. Cresenzia ei morta ell'aulta vegliadetgna de 82 onns sil di, fertont che siu mariu, che era jus 10 onns avon che ella tier la paisch perpetna, ha giu contenschiu ina veglatetgna de 87 onns.

Il feagl Giachen ei sedecidius gia en ses giuvens onns de encurir, sco biars auters de ses camerads ed amitgs, paun e fadigia egl jester ed ei per tal intent serendus en Spagna, nua che siu frar Giohen sesanflava gia dapi 5 onns en ina plaza. Suenter haver giu empriu impau il luntag ella fatschenta de signur Cavegn de Dardin a Madrid, ha el fatg differentas plazas en quei marcau e siu contuorn, entochen che el ei gartiaus tier in signur American cun num Riggs, cun il qual el ha girau el dequors de plirs onns quasi tuttas tiaras dell'Europa e l'Egipta dal Nil si entochen a Guadihalfa tier la secunda cataracta, per visitar cun siu signur sin lur viadi de retuorn ell'Europa la tiara sontga, la Palestina.

Dapertut tschercava il patrun de Giachen Berther de cumprar antiquitats e curiositats ed en spezial armas veglias. Nies Giachen aveva il pensum de schar schubergiar quellas da professionists, d'impachetar e spedir quellas per l'America.

Returnaus suenter biars onns d'absenza a casa, eis el secolocaus a Trun, nua che siu frar Tumaisch Antoni (n. ils 26 d'avrel 1817, m. ils 29 de dezember 1882) manava il hotel della Cruna cun agricultura e conduct de posta da Trun a Glion e Trun a Mustér per la familia Berther a Mustér. Quella familia teneva, organisada tut patriarchalicamein, in grond menaschi funsil cun atgn'alp e mercanzia de biestga a Mustér, il hotel dell Evla (Adler) a Mustér, (ella casa cumin, cumprada giu anno 1840 da mistral Fidel Cabernard), la Cruna a Trun ed il hotel dell'Alpsu (Oberalp) a Glion. (Menaus da prof. Giohen Disch-Berther entochen 1881.)

Giachen Berther ensemblamein cun sia sora Onna Maria (n. 1831 ils 9 de favrer e morta ell'aulta vegliadetgna de 85 onns, ei silsuenter stada maridada cun sgr. mediatu Sep Vic Decurtins de Clus-Trun) stevan, sco gia menzionau all'entschata ensemen, sut la direcziun de siu frar vegl Tumaisch, a Trun sin la Cruna. La primavera anno 1880 han ils survivents 8 fargliuns Berther giu partiu la facultat, segiront a lur mumma ina segira ed abundonta existenza. Cun quella caschun han ils fargliuns, en renconuschienscha dils merets ch'il frar Giachen aveva acquistau el dequors dils onns per l'entira familia, schau a quel las letgas d'encurir or per el qual dils muns jerta ch'el vuleva, tenor plascher. Tut il schiscent a Trun cun il movent vitier che sesanflava leu, formava 2 dils 8 muns e Giachen ei sedecidius de prender in de quels ed ei restaus a Trun. Per disfortuna ha el buca gudiu ditg la jerta des ses vegls, essent morts aunc igl october dil medem onn.

Giachen Antoni Berther, returnaus a casa gia in mat sils onns, era muort sias bialas qualitats de character — el era in um della paisch e de siu fatg, comporteivels e migeivels — stimaus e preziaus da tuts vischins. Sco signur Giachen Pajarola, che era alla fin dils siatonta gia president de vischnaunca a Trun, ha sincerau il sribent de questas, intermediavi il Giachen denter siu frar Tumaisch, che era din character impau pli sanguinic, e la suprastonza ne vischins, sch'ei deva ina ga ne l'otra, spann e debat sco ei schabegia ge beinduras denter carstgauns e sez denter buns amitgs.

Ussa vulein nus tedlar allas interessantas raquintaziuns din um che ei morts en gronda humilitionza, malgrad ch'el era tras luvrusadat e spargnusadat arivaus tier beinstonza. Nus lein leger las raquintaziuns din mat che ei buca mo jus cun egl's aviarts atras il mund, na che ha anzi aunc perfin anflau temps de scriver si quei che el ha viu egl jester, enstagl d'impunder siu temps liber vid ortgadats el mund jester che era da lezas uras gia pauca letga schliats e pervers, sco quel d'oz il di.

* * *

Jeu sun partius da Mustér igl onn 1849 ils 25 de uost e sun jus en Spagna. Signur Giachen Cavegn, il qual era vegnius da Madrid a Dardin cun sia familia per passar leu ensaconts dis e vér ses geniturs e fargliuns, turnava puspei a Madrid. El ei pia vegnius sin siu viadi de retuorn a Mustér, per passar il di suenter il quolm d'Ursera. Dus fegls dil signur colonel Vincenz e jeu essan i cun signur Cavegn per quella biala tiara de Spagna, che signur colonel Vincenz a nus malegiava ne descriveva sco la tiara della Cucagna.

Miu frar Thumaisch ha nus acompognau cun dus cavals, in per purtar la bagascha, ch'era buca gronda, entochen Ursera. Jeu seregordal aunc dal mument, cu jeu hai priu comiau de mes geniturs e fargliuns avon che semetter sin in schi liung viadi e cun l'intenziun de star absents per biars onns. Quei ei stau per mei in mument de tristezia e disconsolaziun, mo jeu hai en quei mument mussau gronda curascha. In di ne dus avon la partenza sun jeu jus a Segnes a prender comiau de mia sora Zeia e dal quinau Thumaisch Berther e dagl aug Placi, bab dil quinau. Manegiond che nus vegnessan buca a veser in lauter pli avon mia partenza, hai jeu detg agl aug Placi, Dieus hagi fatg grazia, sche segies salidau, nus sevesein probabel buca pli. El ha denton senza dubi entelgiu quei din' outra maniera, pertgei el ha schau seglir las larmas. E daveras, el tierz ne quart onn d'esser en Spagna hai jeu survegniu la nova, ch'el sei jus ella perpetnadat. Il frar Placi ed Emanuel, frar dils Vincenzs han nus acompognau entochen en Tujetsch. Nus havein passau il quolm d'Ursera cun ina stupent'aura ed essan arivai bien e baul ad Ursera. Leu havein nus marendau e suenter essan nus parti cun ina crotscha per Altdorf. Il frar Thumaisch ei turnaus a casa cun ils cavals.

Quella medema sera essan nus arivai ad Altdorf, che sesanfla demaneivel dil lac de Luzern. Leu havein nus passau la notg e la damaun essan nus i a visitar il signur Ursicin Huonder, aug dils Vincenzs. El era maridau cun ina dunschala de Altdorf e viveva leu. Suententer haver a nus surviu rosolis e confects ha el nus acompognau entochen tier il lac de Luzern, che sesanfla in quart ura distants. Leu essan nus sembarcai sin in vapor per Luzern. Quei era l'emprema ga che jeu sembarcaval. En ina nav che mava ella medema direcziun, sco nies bastiment, era in tschupel giuven, students ne recruts. Els havevan ensaconts instruments e sunavan fetg bein. Quella musica fageva in effect fetg emperneival sin quei lac aschi tgeu.

En in per uras havein nus traversau il lac ed essan arivai a Luzern. Suententer haver mess nies stumi en uorden essan nus i per veser il marcau. Ei fageva schliat'aura e plueva fetg e bein. Perquei havein nus buca vuliu spassegiar per las gassas entuorn e havein passentau tut il di sin ina punn. Quella era cuvretga e da mintga vart eis ei maliau si las famusas battaglias, che nos antecessurs han dau encunter lur inimitgs, ils quals levan usurpar lur libertat. En quellas han nos babuns acquistau tonta gloria per lur curascha e per lur patriotismus.

Da Luzern essan nus parti cun la posta per Bern. Leu essan nus sefermai treis dis. En quels treis dis essan nus i a veser impau il marcau. Denter autras caussas havein nus viu sin ina tuor ina remarcabla ura. Mintga ga chei dat las uras vegnan ord ina porteta in tschupel figuras e quellas van entuorn in zennet, mintgina porta in uaffen, in petg, in marti, ne in auter instrument e dat cun quel ina frida sin il zenn. En tut survegn il zenn mintgamai gest tontas fridas, sco l'ura muossa e suenter tuornan las figuras d'in'otra port'en. Era havein nus viu il foss, nua che sesanflavan dus uors, ils quals ein leu gia da biars onns enneu. La dumengia, ch'era il tierz di, essan nus i a veser la promenada sil „Schänzli“. Quella ei fetg biala e fetg frequentada, principalmein las dumengias. Ina musica sunava e fageva quei liug aunc pli emperneivals, ella era derigida dal professor Häfeli, il medem che ha organisau pliras sozietats de musica en nies cantun, denter auter era ina a Mustér. Ils commembers de quella fuvan mats, jeu crei denton che ella hagi buca pudiu exister ditg. Ina part ein i egl jester ed ils auters ein maridai. Ils emprems han stoviu

bandunar lur instruments per forza ed ils davos han era fiers lur trumbeta si sur combras, essend ch'els havevan avunda musica cun lur dunna ed affons.

Da Berna essan nus finalmain parti cun la diligenza ne posta per Genevra. Quei marcau essan nus denton passai da notg e senza sefermar, direct per Lyon.

A Lyon havein nus puspei fatg in paus de treis dis. Denter auters Romontschs havein nus viu leu in Carigiet de Dardin, amitg e parents dil signur Cavegn. El ha pagau a nus bravamein bier igl emprem di ed il secund ha el nus envidau en a gentar en in'ustria ordador il marcau. Il gentar ei staus excellents e nus havein a quel fatg honor. Carigiet ei din character fetg hilaric ed ei de buna compagnia. Sia dunna ei ina franzosa, impau passada mo fetg migeivla. Ella sedeva tutta bregia per a nus far plascher. Era il Fidel Manetsch, il tat de tuts Romontschs a Lyon e de biars auters ch'ei stai, havein nus viu. El ei de sozietat e ha gron tschaffen de ruschanar de casa e surtut de sias niazas.

Lyon ei in marcau fetg impurtont per sias fabricas de seida e per siu commers, meins denton per ses baghetgs ne sia bellezza sco marcau. La Rhona e la Saona, dus flums che passan tras il marcau datan a quel ina grond'impurtonza. Igl ei pliras stupentas punns che meinan dal marcau tier logans ordeifer.

Da Lyon essan nus sembarcai sin la Rhona per Avignon e de Avignon per Montpellier cun la viafier. A Montpellier essan nus buca sefermai e havein priu il tren per Toulousa. En quest marcau essan nus puspei sefermai treis dis. Da leu essan nus arivai a Bayonne, che sesanfla prest sils cunfins della Spagna. A Bayona essan nus stai treis dis. Ei vegn plidau leu bia spagnol ed ei pareva a mi, sco d'esser en Spagna. Partent da Bayona essan nus arivai en paucas uras tier ina punn. Da questa vart era la guardia ed ils schendarms de Fronscha e da lauter maun eran guardia e duaniers spagnols, che han domondau da nus ils passports per visar tals. Els han fatg descargar la bagascha per visitar tala e per mirar, sche nus manassien forsa cunterbanda. Suentar haver ademplier tut quellas formalitats essan nus puspei semess en nossa diligenza e havein continuau nies viadi.

Igl emprem marcau spagnol che nus havein passau ei stau S. Sebastian, in pign, mo fetg bi marcau, che ei daventaus reno-maus per l'ujura civila de Carlos V.

La provinza tras la quala nus essan passai en Spagna ei Biscaya. Ella ei fetg montagnusa e per ses quolms e la biestga en quella semegli'ella impau alla Svizzra. La gleut ei fetg activa e la tiara bein cultivada. Da Bayona havevan nus priu ils plazz de posta mo entochen Durango, essent che nus stuevan sefermar leu per visitar ils parents della dunna de signur Gion Giachen, che ei de Alvediano, in vitg leu maneivel. Nus essan pia stai leu otg dis tier sia mumma ed in frar, che ei caplon dil vitg. Quels otg dis havein nus passentau perfetgamein. Nus eran bein spisgiai, mavan a spass e durmevan suenter plascher. Passai quels dis, vulevan nus continuar nies viadi per Madrid, mo tut las croschas de posta che passavan fuvan pleinas. Igl era atun e tut la gleut che eran stai a far vacanzas de stad ellas Pireneas ne els bogns predevan a Bayona la posta per returnar a Madrid. De Durango, ne de Vitoria partevan neginas croschas per Madrid, de maniera che nus havein stoviu prender in carr de duos rodas e tratgs de dus mels e semetter en quel otg persunas. Cun nus ein numnadamein aunc duos signuras d'Alvediano vegnidas. Aschia eran nus fetg de stretg e stevan, sentellir fetg mal. Ina de quellas jastras era fetg corpulenta e fageva zun vess de star schizun serada. Cura che nus vegnevan giud quei carr, sche era tut la membra endurmentada e tut eria. Ils mels mavan nuot auter ch'el pass e la notg stuevan nus sefermar per schar dar uorden e schar durmir e ruassar quels paupers tiers. Il mender era chei secattava en quellas pradas mo schliatas e miserablas ustrias, che fuvan provididas cun nuot per survir gasts e havevan per durmir, sil pli in ne dus letgs. Quels stuevan nus, sentellir schar allas signuras e nus auters stuevan haver la buontat de durmir en stalla sin strom. Schei fuss silmeins stau strom liung. Ei era mo strom tagliau per mels e cavals gest tut sco paglia. Quei mava en per las caultschas e per las ureglias e la damaun stuevan nus star in'ura per encurir e burschanar ora quella paglia. Fagei quen! Nus havein mess per vegnir da Vitoria a Madrid otg dis, nua che la posta vegn en in di e duos notgs. Il viadi ei staus bia pli molestus e malemperneivels e ha custau dapli, che sche nus havessan podiu viagiar ella diligenza de posta.

Arivai tier las portas de Madrid essan nus sentupai cun dus ne treis prischuniers, acompognai della polizia. In indezi, chei manca era buca malfatschents ella capitala, sco en tut la Spagna

Miu frar Giohen (naschius 1819 ils 14 d'avrel, morts 1876 ils 28 d'avrel), ei vegnius a retscheiver mei aschi prest ch'el ha enderschiu che jeu eral arivaus e jeu sun jus tier el en il hotel nua ch'el luvrava gia dapi tschun onns. Leu sun jeu staus ils emprems 15 dis, entochen che jeu entschaveval ad enconuscher impau il marcau e capeval in tec il lungatg.

Vargai quels 15 dis ha signur Gion Giachen Cavegn aviert ella strada del Principe ina pasterneria e jeu sun entraus en quella e hai entschiet a luvrar. Havend fatg atras dus meins a Madrid, plidav'jeu perfetgamein Spagniol ed eral capavels d'ocupar la plaza en stizun per vender ora. Jeu sun staus 7 meins cun sgr. Cavegn. Suenter ha miu frar procurau a mi ina plaza tier in signur franzos, che arivava cun sia signura dagl jester, per setabliar a Madrid. El ha pia installau ina habitaziun ella via de S. Catilina. Ils consorts havevan negins affons. La giuvna signura occupava, essent malsanetscha, la pli part temps il letg. Strusch vargaus in meins, suenter esser installai en casa, ha il patrun patertgau de ir al Pardo, in vitg duos uras distants de Madrid per empruar l'aria della campagna, schebein quella survess megler alla signura. Prendei mira! Strusch eran nus leu otg dis, che ella sesenteva bia megler. Mintga di cura che l'aura lubeva, fageva ella ina cavalcada sin in asen.

Il Pardo schai en ina foppa, tut circumdada da crests cuvretgs da plontas che schurmegian il vitg dals suffels e fan quei liug fetg emperneivels. Spezialmein regia scheu ina sauna e buna temperatura. Sper il vitg sesanfla ina claustra, che apartegn cun in grond complex de tiara, della quala ella ei circumdada, alla regina. La gronda part della possessiun formeschan vasts uauls cun gronda catscha, consistenta en tschiarvs, cavreuls e lieurs ed auters tiers salvadis. Beinduras fa il retg cheu catscha cun la gleut de sia quort ed auters envidai.

Al Pardo essan nus stai serendi igl emprem d'avrel e havein passantau leu tut quei meins, mo arivont il matg, scaldava il suleagl bia memia fetg en quella rusna e nus havein stoviu encurir si in liug pli frestg. Nus essan pia setratgs agl Escorial, che sesanfla presapauc 10 uras lunsch da Madrid naven. El Escorial schai al pei din quolm ed ei igl unviern in liug fetg freid e frestgs la stad. Aunc il meins de matg, cu nus essan stai leu fagev'ei buca mo frestg, mobein freid plitost. „El Escorial“ ei in vitg, ne

megler detg dus vitgs, essend ch'il liug sedivida enten El Escorial de su e de sut, omisdus ein buca gronds e han nuot de remarcabel. La claustra digl Escorial encuntercomi, la pli gronda de tut il mund ei in baghetg aparti.

Retg Philipp II ha fatg il vit ella battaglia de St. Quintin, ils 10 d'uost 1557 de baghiar si ina claustra en quei liug.

Havend el gudognau la victoria per la fiasta de s. Luregn, martyr, sche ha il retg vuliu, che la claustra sei dedicata a quei sogn ed ella ha stoviu vegnir baghiada en fuorma d'ina pariglia ne grigl, per commemoraziun de s. Luregn, che ei staus vegnius barsaus vivs sin ina pariglia. La claustra ei 240 meters liunga e 190 mt. lada, ha 7 tuors e 15 portals ed ella survescha en ina de casti e de claustra e ha 365 fenestras, tontas sco in onn dis. Entuorn sesanflan stupents orts e curtins e baghetgs che apartegnan tuts alla claustra. En quels vivevan e luvravan gleut de tuts mistregns pusseivels, sco en in vitg ne marcau, dal temps che la claustra era habitada da 200 paders Hyeronimits. Ella grondiusa baselgia, baghiada al muster de s. Pieder a Ruma sesanflan, ultra digl altar grond sut ina cuppla de 107 meters altezia aunc 48 altars e duos orglas e maletgs al fresco de Giordano, Pellegrini ed auters meisters italians. De gronda muntada ein las duos gruppas da mintga vart digl altar grond, Carli V e Philipp II cun lur consortas e parantela en oraziun, culadas en bronzina ed ensularadas. Sut igl altar grond sesanfla la capluta cun il sepulcher della casa rojala, numnada Pantheon. Cheu ruaussan ils retgs della Spagna dapi Carli I. (V.) entochen Ferdinand VII., cun exepziun de Philipp V. e Ferdinand VI., che ein satrai a Madrid. Il pli interessant en tut il baghetg ein las stanzas, ellas qualas Philipp ils II. viveva bunamein sco in pader, siu baun d'oraziun en in encarden dil chor sper la galleria enten la quala il pli renomau effect artistic digl Escorial penda, in Christus vid la crusch en grondezia naturala de Benvenuto Cellini, luvraus ora miraculusamein en marmel e finalmein la combra de lavur e de mort de quei retg, la pli remarcabla e seriusa de tutas.

A Paris ed en Frontscha.

Oz, ils 10 d'uost 1859 sun jeu jus el camp dellas truppas franzosas, che ein ual returnadas della campagna d'Italia. Circa 40,000 umens ein acampai a Vincens, presapauc 3 uras naven de

Paris. Schi lunsch sco ins pudeva tscharner entuorn er'ei plein zeltas de teila sut las qualas las truppas han lur bagascha e dormitoris. Quellas dils ofiziers e sutofiziers ein aultas e ualti spaziusas chei pon star lien sin peis cumadeivlamein. Quellas della schuldada encuntercomi ein schi bassas, ch'ei pon nuot auter che schèr sut en. La schuldada, che cloma il pli fetg latenziun sin seseza, ein ils Zuavs. Quels ein vestgi alla terca cun in turban e caultschas largias. Igl ei ina quantitat Arabs d'Algeria en Africa che ei el survetsch de Frontscha, quels umens ein la pli part ners ne mulats. En quei campament va ei tier sco sin fiera. Tscheu vegn ei dau sil schumber per reunir la schuldada din batagliun che ha de passar la controlla, leu vegn sunau la trumbeta che clom'ils ofiziers d'in auter batagliun tiel rapport. En in liug vegn da schuldada fatg la cuschina, leu vegn giugau giucs de tutas sorts. Tgi schubregia las armas, tgi dorma. Tut quei ei in spectachel fetg interessant ed igl ei remarcabel de vèr quella infinitadat de suschnas de teil'alva, tutas en retscha, quellas dils ofiziers postadas davon quellas de lur schuldada e quellas de mintga regiment tschentadas ensemen.

Ils 12 d'uost sun jeu jus a vèr il palast ne hotel „des Invalides“. Quei ei il palast el qual ofiziers e schuldada habiteschan, ils quals ein muort lur survetsch prestau e muort las blessuras obtenidas en combats e battaglias ne muort lur vegliadetgna buca el cass pli de prestar lur survetsch e che meretan d'esser manteni sin quost della naziun. Il baghetg ei fetg gronds ed ei circumdaus d'orts e curtins. En baselgia, la quala sesanfla el medem edifeci, ei colocau in grond diember de bandieras, las qualas las armadas franzosas han mintgamai priu giu agl inimitg en numerusas battaglias. Ina part ein ton veglias e strapazadas, ch'ellas van a frust'ed en purla.

Damaun, ils 13 d'uost, fan las truppas, che han fatg atras la grondiusa campagna d'Italia lur marsch de parada el marcau de Paris. Sin la piazza della Vendome ei erigiu in stupent amphiteater ed entuorn eis ei pinau bauns cuvretgs cun vali tschietschen, destinai pils comembers dellas duos combras. Enamiez paradescha ina laupia adornada cun seida e vali surcusiun cun aur ed argen, reservada per l'imperatura, per il princi imperial e tut la familia imperiala.

Ils 29 d'uost 1859. Jeu sun ussa prest treis meins a Paris. Essent ch'ieu hai cheu negins amitgs para il temps a mi liungs.

Suenter haver fatg mia lavur sun jeu libers, mo sai lu buca tgei far. Cudischs de leger hai jeu negins, tschell'uisa legess jeu bugen, cumprar tals quosta daners e tier mei ein quels scarts. Ultra de quei ei a mi era buca cunvignend de haver bia cudischs, essent jeu mai ditg en in liug e bunamein adina sin viadi, aschia ch'jeu pudess gnanc prender cun mei; ei peisan fetg ed il patrun vul buca ch'jeu hagi bia bagascha, essent il transport de quella fetg cars. Beinduras prend'jeu la plema per scriver, denton fetg savens sai jeu strusch tgei metter per scret e sche jeu hai magari pertrags ed ideas el tgau, sche anfl'jeu strusch plaids per exprimer quei sco jeu vi. Jeu hai munamein emblidau vi il Romontsch e pli ei quel aschi paupers en expressiuns. Jeu vegn lu spert unfis e betal la plema.

Ils 4 de settember sun jeu partius per Vichy cul tren che parteva all'ina e curonta minutas e sun arivaus ad Orleans allas siat della sera. Leu sun jeu staus sur notg ed il di sisu sun jeu jus a vér il marcau. Quel ei ualti gronds, mo ha, reservont la cathedrala ed il museum pauc d'interess. Era la cathedrala ei per lunsch buc aschi biala, sco quellas ch'jeu hai viu en Spagna a Sevilla, Toledo, Cordova e Burgos. Ded Orleans essan nus parti allas endisch e mesa della notg cun la viafier ed essan arivai a St. Germain de Fosse allas sis e mesa della damaun. Quei marcau sesanfla ur'e mesa da Vichy. Quei tschancun havein nns stoviu far en crotscha. Vichy ei in liug fetg renomau per ses bogns. Ei secata cheu siat fontaunas d'aua minerala e scadina d'ina outra qualitat e mintgina sequalifichescha mintgamai per in'outra malsogna. El marcau sesanflan duos grondas casas de bogn, ellas qualas ei sa vegnir dau entochen 900 bogns a di.

De Vichy sun jeu partius cun miu patrun entochen Lyon. Nus essan sefermai leu mo dus dis. Igl emprem di essan nus i sin igl ault de Fourvières, nua che la baselgia de Notre Dame paradescha, dedicata a Nossadunna, che duei haver giu liberau il marcau della colera. Per memoria de quei grond eveniment ha il marcau schau tschentar sisum il spitg della tuor-baselgia ina statua de Nossadunna. Da quei liug anora vesan ins tut il marcau de Lyon, la Rhona e la Saona che passan per quel cun tut lur punns e tut il contuorn dil marcau. Quei medem di havein nus era visitau la cathedrala, mo era quella ha ami buca plaschiu aschi bein, sco quellas che jeu hai viu en Spagna. Dals baghetgs publics se distingua spezialmein la casa cumin, ina dellas pli grondas

dell'Europa cun la biala gruppà della Rhona e Saona en bronzina e la statua de Ludivic ils XIII a cavagl' davon la fassada, cun sia tuor e differentas cuppas. Menziun stoss jeu aunc far d'ina fetg interesanta ura astronomica della cathedra, fatga din urèrsvizzer de Basel.

Jeu saveval che a Lyon fussen bia giuvens romontschs e denter quels plirs dil medem vitg, de Mustér, camerads de mia vegliadetgna e per consequenza mes amitgs. Denton enconuscheval jeu buc in'adessa, mo jeu sun jus els cafés ad emprond suenter, entochen che jeu sun finalmein daus sin il Gion Bastgaun Huonder, che era garçon de café. Da 11 onns eran nus buca sevesi e tonaton ha el enconuschiu mei cuninaga. Bastgaun ha compognau mei tier il Giohen Cargiet e tier il Baletta de Dardin, che tegn in café. La sera sun jeu turnaus tiel Baletta e hai anflau leu dus frars Brenn de Mustér, in Bisquolm, in Schuoler, dus giuvens de Medel ed in de Sursaissa. Pli tard ein era ils auters de Mustér arivai. Tuts eran leghers e da buna veglia e nus havein fatg atras munamein tutta notg ensemen. Nus havein schvidau bein ensacontas butteglas de vin e de bier. Il di sisu, suenter miez di sun jeu puspei turnaus tier il Baletta, nua che jeu hai puspei anflau entgins Romontschs ed auters, che jeu haveval aunc buca giu viu. Tuts enseman havein puspei tratg ora il saung a pliras butteglas de quei bien vin de Bordeaux e silsuenter han ei surviu a nus il café. Beinprest sisu hai jeu priu comiau de tuts quels cars compatriots Romontschs e Grischuns, che eran stai cun mei aschi amicabels e curtesievels. Jeu returnaval numnadamein quella medema sera da Lyon a Paris.

Paris, ils 24 de settember 1859.

En quei Paris semegl'ei a mi sgarscheivel liung. Jeu hai pauca ocupaziun. Per passa temps legel jeu la pli part dil di cudischs d'imprest. Ton leger unfisescha denton alla fin era. Era de spassegiar vegn'jeu unfis; ir tut persuls a langargnond per quellas gassas entuorn ei negin divertiment. Sche mo jeu enconuschesch entgina persuna ne familia de confidanza, cun la quala jeu pudess esser inqual uriala sco de casa, con emperneivel fuss quei per mei! Far bunas encunaschias ei difficultus e schliatas vulesch jeu buca far, pertgei talas ein pli nuscheivlas, che profiteivlas. Caschun de sedivertir fuss ei avunda a Paris, mo ils divertiments ein cars e jeu sun buc el cass de spender bia daners.

Oz, ils de 25 de settember ei dumengia. La damaun sun jeu staus a messa e hai suenter fatg mia lavur. Suenter miez di sun jeu jus impau a spass. Ils magasins eran tuts serai, mo las gassas pleinas gleut che spassegiavan sco jeu, denton buc aschi persuls, sco jeu. Paucas persunas mavan persulas. Ina part mava cun ses amitgs ed auters en familia. A mi pareva ch'jeu sei tut persuls sin quest mund e bandunaus de tuts enamiez ton pievel.

La sera sun jeu jus el cerchel dell'imperatura, nua che umens e femnas lavuran a cavagl. Leu hai jeu denter auter viu dus affons Chinès, la matteta haveva 7 onns ed era buca pli che 3 quartas liunga e fetg saclina, fagei quen, ella pesava 3 kilos ne 6 livras. Il mattet haveva 4 onns ed era mo in techet pli grons. Omisdus ein vivs e svelts.

Memorias de miu viadi en Egipta e Palestina.

Ils 27 d'october allas endisch d'avon miezdi sun jeu viagiaus cun la viafier da Paris a Marsiglia. Sun arivaus leu allas sis e mesa della damaun dils 28. Jeu eral en survetsch din signur American (Mr. Riggs). Nus essan i cun il tren express, il qual ferma mo ellas principalas staziuns. Ell'emprema han ins mesura temps d'ansolver ed a Lyon in'ura per gentar. La viafier traversescha plirs marcaus bia vitgs e bialas campagnas pleinas de plontas e vegnas. Enamiez ils praus secatan bialas casas e villas circumdadas de curtins plein pumera e bials Orts. Bia praus ein stagiai ora tras rietschas de paplas, enstagl dils bass tiarms usitai en nossas cuntradas. Chischnès encuntercomi, per caschinar graun, ves'ins cheu buc. Ins metta las monas en grons magliaccs, fa sin quels in tetg cul strom e lai semadirar en quella moda avon che scuder.

A Marsiglia essan nus sefermai treis dis. Il marcau ei gronds ed interessants per siu grond commers ed il port de mar. Igl ei dus tals, il port vegl ed il port „de la Joliette“. Ins po buca far in'idea dell'infinitadat de bastiments à vapor ed à vela de tutas grondezias e provegnenschas che sesanflan en quels ports. Sper Marsiglia ei in crest, cun ina biala survista; ins vesa tut il marcau cun sia infinitadat de baghetgs sper la mar, cun sias inslas ed ils ports de mar fulenai cun navs de tutas grondezias e fuormas en tal diember che arbers u masts e tendas fuorman in spess uaul, suletamein ch'els han cordas, sugas e cadeinas enstagl roma, cazinas e guilas.

Ils 30 d'october essan nus sembarcai sin igl „Indus“, in vapor della comagnia de Messagerie-Imperial, cun ina forza de 300 cavals. Igl indrez en quei vapor ei cun pintga differenza il medem sco sin auters bastiments. Ella part davos sesanfla ina gronda e biala sala cun ina liunga rietscha de meisas de restauraziun e da mintga vart della sala ein las cabinas colocadas, combretas per ils viandonts d'emprema classa. Ella part davontier ei in'otra meins biala sala cun duos rietschas meisas baghiada en, cun cabinas da mintga vart, per ils viandonts de secunda classa. Della punn dil bastiment meina ina scala d'ina vart tier la partiziun d'avdonzas dell'emprema e da l'otra vart tier quellas della secunda classa. Ellas combretas d'emprema classa sesanflan en scadina dus letgs in sur lauter e da l'otra vart in canapé, che po en cass de basegns era survivir per letg. Era sur quel vegn ei fatg si en tals cass aunc in letg tier caschuns de fuolas. Lura vegnan quater passaschiers en mintga combreta. Ellas cabinas de secunda classa sesanflan da mintga vart duos retschas e treis letgs in sur lauter, pia 12 letgs en mintga combra. Els ein colocai sco crunas cun schi sribel spazi, ch'igl ei strusch plaz de schèr cumadeivlamein. Jeu vi buca descriver ils indrez dil bastiment pli alla liunga, essent che quei manass memia lunsch.

Ils emprems treis dis havein nus giu bia suffel e la mar era fetg agitada. Ils pli biars viandonts pitevan dal mal della mar. Nus essan passai sper las inslas de Corsica, Sizilia e Sardegna. Ellas sequalificheschan tras considereivlas montognas. Ins passa pil stretg de Bonifacio, ina fetg prigusa passarella en temps burasclus. Il quart di essan nus arivai a Malta. Il marcau se presenta en fetg bi aspect. Las casas ein aultas e bialas, las vias encuntercomi ein stortas e de mal'uliva pendenza, essent ch'il marcau ei postaus sin in crest fetg elevau. Quel ei circumdaus de fermas fortificaziuns. Ordeifer dil marcau sesanflan bials palasts situai en magnifics curtins. La baselgia de s. Gion de Malta, ch'aparteneva pli baul agl uorden dils cavaliers de Malta ei fetg interessanta. La sulada ei tut de marmel en diversas colurs che formeschan maletgs dellas armas e dils nums dils cavaliers, satrai mintgamai en regularas distanzas. Vid ina preit pendan duos grondas tablas d'argien massiv cun inscripziuns. Gronda comparsa fa era la statua din comt franzos, morts a Malta, en marmel alv. Quella duei retg Luis Philipp haver tarmess da Paris. A Malta

secata ina infinitadat de prèrs e clericals, vestgi en caultschas quortas, els han grondas favialas vid ils calzers e portan capialas cun treis péz. Malta stat sut als Ingles. Tut la truppa ei per consequenza inglesa e tut las autoritats cun lur employai medemamein. Alla testa de l'entira administraziun stat il guvernatur. La populaziun ei de derivonza taliana. Il lungatg che vegn plidaus uss sin l'insla de Malta ei in dialect che semeglia fetg agl Arab, che vegn plidaus ell'Egipta. Dasperas vegn ei denton era plidau bia Talian ed Ingles. Las scolas ein inglesas. La gleut cumina va senza caltscheuls e calzers, spezialmein ils barcherols ed ils paupers e gleut della davosa categoria maunc'ei ei tutavia buca sin Malta. Duront ch'il vapor era fermaus avon Malta per prender en cotgla, ei vegniu dau 6 uras temps a tgi che vuleva, per ir à tiar'e turnar. Duront la desbarcada fagevan dus giuvens en ina barchetta bravuras cun seglir ella mar suenter muneidas fiersàs dals viandonts dil bastiment ell'aua ed els schavan mitschar buc ina solia. In ei perfin senudaus sut il bastiment ora dina vart a lautra.

Suenter quella fermonza ei il bastiment, sin comando e havent puspei cargau ils passaschiers, semess en moviment ed ei partius per Alexandria. Enteifer ils quater dis, che nus havein mess per il viadi de Malta ad Alexandria havein nus buca viu tiara, ne din maun ne de lauter. Nus essan arivai ella vschinonza d'Alexandria la sera tard ed essent il port d'Alexandria prigulus per sia greppusa intrada, havein nus stoviu spetgar la notg sigl ault della mar entochen la damaun. In pilot ei vegnius à bord e nus essan sut sia direcziun navigai el port. Strusch ei il bastiment staus fermaus, ch'in grond diember d'Arabs ei saproximaus en barchetas per rabbitschar viandonts e bagascha a tiara. Igl era in reiver si per las scalas, sco sch'ei vulessan asaltar il vapor e scadin cargava la bagascha ch'el pudeva ual tier e runav'ella en sia barca per esser segirs de haver carga e viandonts e de saver gudognar entgins francs. Igl era tut sc'ina babilonia.

Inaga desbarcai, havein nus giu de passar la duana, mussar ils passaports e schar veser la bagascha. Dus francs struclai en mauns din duanier han fatg spargnar ded arver las chistas. L'emprem'impresiun ch'ins ha tschentont il pei l'emprema ga sin tiar'en Egipta ei ina surpresa, vesent ils indigens, lur fisionomia, lur vestgadira e lur isonzas, tut different agl esser dils Europeers. Ils umens, sco las femnas ein vestgi presapauc alla terca cun

pintga differenza. Ils umens portan il tarbusch (capetscha cotschna cun miserocla), auters il turban, il qual ei il pli savens alvs, beinduras denton era d'ina outra colur. Las caultschas che ein fetg largias tonschan tochen giu a mesa comba e fan in sac. Il libroc ei davontier tut seraus. Leutier vegn lura in tschiep, liung sc'in caput ed ina fascha lada da seida entuorn tschenta. Calzers ne stiflas portan fetg paucs, la pli part han pantoflas cotschnas e fetg biars van a pei blut. Biars portan enstagl dil caput sur in per caultschas satelas ina rassa liunga, blaua ne alva, che tonscha entochen a mesa comba e lu sur quella vi la fascha, che siar'il vestgiu suren entuorn veta. Las femnas han en caultschas fetg largias, buca fatgas sco quellas dils umens. Ellas ein pli liungas e seradas ensemen sc'in sac giudem. Suren portan ellas ina schuba de seida ne mangola, secund sco ellas sempon. Sur tgau giu portan ellas in manti ner ne alv, che penda davos giu. La fatscha seza ei era cuvretga cun ina teila alva ne nera e suletamein ils egl ein libers. Enstagl de calzers portan ellas pantoflas, las qualas ein munamein adina melnas.

L'emprema caussa ch'ei a mi curdada si, arivaus ad Alexandria, ein stai ils mulins, situai sin igl aul dina vart dil marcau. Els sepresentan en fuorma de tuor, cun ina roda sisum, che porta fetg liungas alas. Il marcau fuorma encunter la mar in miez rudi. Las casas de quella vart ein bufatgamein grondas e bialas. Demaneivel della mar sesanfla era il palast dil Pascha e quel de siu harem. Quei vul dir il palast, el qual sias dunneuns adveschan. El port sesanflan entginas navs ord il temps d'Ibrahim Pascha, che ein formai tut aparti.

Strusch arivai el hotel, sche ein ensaconts interprets arabics sepresentai, fagent amogna lur survetschs enten far il contract cun ils signurs per far il viadl dil Nil si. Quei medem di essan nus serendi a veser las caussas remarcablas en Alexandria prendend leutier in interpret e per quei intent essen nus semess scadin sin in asen. En Egipta va mintg'in nunschanadamein sin asens, quels ein buns e van fetg dabot. Oravon tut havein nus visitau las catacumbas, quei ei ina spezia de tschalers, cavai sut tiara, nua ch'ils morts vegnevaan satrai pli da vegl. . Suentar havein nus admirau la „guila de Cleopatra“, in obelisc, che sesanfla leu en pei. Quel ei tagliaus ord in singul crapp, ault e satel. En quei crapp eis ei scalprau en plein enzenas e figuras hieroglyphas, da

sum entochen dem. Il marcau d'Alexandria secompona ord duos parts. Enten ina de quellas aydeschan ils Europeers, lur casas ein grondas e ualti bialas. Ellas han duos entochen quater alzadas Las gassas ein bein largias, mo han negina sulada. Lautre, la quala ils Arabers occupeschan, ha casas pigntgas, bassas e macortas cun paucas e fetg pintgas fenestras. Las gassas ein stretgas e tschuffas. Las stizuns, localitats per tiara, semeglien tontas rusnas de tschalers, han crunas entuorn, sin las qualas la rauba ei cavegliada. Enamiez de quella sesa en in pign plaz il vendider, bein entelgiu, el sesa giun plaun. Ils cumpraders statan en via, ne sesan era sper il marcadon giun plaun. Ils cafés han semegliategna a nossas tegias de mises. Ensaconts bauns fetg lads de torta ein tschentai avon porta. Ils Arabs tillan ora las pantoflas e sesan sin quels bauns cun las combas en crusch e feman tier il café ord ina liunga pipa. Dil café ein els gronds amatur, quel vegn survius en tassetas pintgas sco cupsdet e bein capiu adina mo café ner.

La mesa populaziun d'Alexandria secompona ord emploiari della diplomazia, marcadonts e luvrers europeics e da quels ein ils biars Grecs, Talians, Maltès e Franzos.

Il palast dil Pascha ei buca fetg gronds. El ei bein situau sper la mar. Avon che astgar intrar en sias salas, havein nus stoviu trer or'ìls calzers e trer en pantoflas. L'emprema sala ei spazius'e rodonda. Il planschiu ei cuvretgs cun ina biala cuviarta, el desegn l'imitaziun din planschiu de lenn de diversas colurs. Vid il planschiu su penda a mesa sala in grond e bi candelaber de cristall medemamein en diferentas colurs, armaus cun gronds e bials candeliers en grond diember. Entuorn las preits giavinan bials canapes surtrags cun seida de seser e leutier paradescha outra biar'e custeivla mobilia en quella stanza de luxus. Da quella sala passan ins per in corridor decoraus sin omisduos varts cun ina retscha de statuas de best en sculptura de marmel tier il dormitori. La tapisserie ei fetg gustusa, la letgera d'argien massiv ed ils pons tut de seida. En ina combra vischinonta vesan ins ils portrets della familia dil Pascha, quei vul dir, mo dils umens ord quella. La pli part ein morts giuvenns avon, ne beingleiti suenter esser arivai tier la dignitat de Viceretg. De gronda bellezza ei era la sala de ball, adornada entuorn cun custeivels divans e canapés, lads sco letgs e tut en seida. Ina infinitadat de amplas artisticas

en cristall de tutas colurs penden cheu vid il plafond e spendan magica glisch per tut la sala. Ins ha era saviu veser ils bogns tut en marmel e mosaic, planschiu sut e tut. Il palast dellas dunnauns dil Pascha, ne sco ils Arabs numnan, il harem ei situau de maneivel, quel denton pon ne jasters, ne indigens visitar.

Ad Alexandria havein nus era visitau ils sonteris dils Arabs. Quels ein aunc bia pli trests ch'ils nos. Enstagl cun tratsch, fan els si la tuma quadra cun crappa e maula, sc'ina trucca e ligian giu quella cun caltschina. Enstagl della crusch, tschentan els sidretg in crapp liung cun ina rucla sisu. Sin certs dis van ils Arabs a visitar las fossas dils lur defuncts parents ed admitgs e portan a quels vivonda. Lura sesan els sez sin las fossas, marendan e statan leu munamein tudi. Portan ils Arabs ina bara tier la sedultura, sche marschan umens tschoccs e mattatschs avon quella, gleut privada della vesida ves'ins biara en Egipta, quels van a cantond, quater umens portan la bara ed entginas femnas suondan quella, bargent e lamentont cun ramurs.

La gleut della classa bassa van, ton umens sco femnas senza caltscheuls e la pli part era senza pantoflas. Bia femnas de quella classa portan rintgas el nas e van cun la fatscha discuvretga. Quellas della classa mesauna e beinstonta van ordeifer adina cun fatscha cuvretga e portan ina spezia de mantel de seida, il qual cuviera vi tut'gl auter resti, de maniera che ellas ein sco en in sacc e paran sco tontas bagordas. En casa van ellas senza quei manti e lur vestgadira ei fetg biala, gustusa e custeivla. Las femnas d'Egipta han grons e bials egls ners e quellas che vivan els marcaus ein de pelladira alva e sereina. La pli part datan si color nera entuorn ils egls e fan tachels blaus sin frunt, baditschun e da mintga vart dil nas. Las unglas dils mauns e la palma maun vegnan coloradas cun color cotschna. Quella color resta 15 e pli dis e schi prest ch'ella svanescha vegn ella dada si denovamein. La materia ei ina frina blava fabricada en l'aula Egypta ord ina jarva, la quala semida ell'aua ella pli biala color cotschna, ch'ins vul haver.

Il secund di suenter mi'arivada en Alexandria hai jeu viu menar ina giuvna, la qual'era sil precint de maridar il di proxim, a bogn. La spusa era cuvretga cun in manti tgietschen da tgau entochen pei e sin tgau purtava ella ina spezia de cruna. Quater umens purtavan ina sort baldachin sut il qual la spusa marschava

en miez de duos de sias amitgas ed avon e suenter ella vegnevan autras parenzas ed amitgas. Ordavon a quei til marschavan dus tamburs e dus sunadurs e suenter tut ensemen curreva roschada mattatschaglia. Il spus va mai a bogn cun la spusa, mintgin va separadamein. Igl ei interessant d'observar tut las zeremonias e paradas che vegnan fatgas cun caschun dell'emprema noza dina giuvna. Quei vegn numnau il spusalezi dellas purschallas. Per las vieuas e las spartidas ne scatschadas che tuornan a maridar vegn ei fatg neginas fiastas pli.

Tgauns secat'ei cheu ell'Egipta nundetgas massas, che vagabundeschan per la tiara entuorn. Ils Tercs ed Arabers tegnan buca tgauns sut lur tetg, essent els della cardinescha, che quei sei in animal malproper, encuntercomi tegnan els ils tgauns dellas vias en aulta stema. En tuts vitgs e marcaus ein las vias e plazas per consequenza plein tgauns che separtan sin ils divers quartiers e gassas e mintga partida defenda siu revier cun ils dents e caneras. Quels tgauns vivan dils rumians, carns e maglias lavagadas e capiergnas chei anflan en tureras ed encardens. Malgrad quella schliata e malsauna vivonda e la gronda calira, che regia en quella tiara, han ins mai enderschiu encitgei de tgauns vietis. Schin tgaun auda la notg caneras suspectusas, sche giappa quel e cu in uorla uorlan tut; ils auters era. Il medem fan era ils guardanotg. In grescha e tuts ils auters secundeschan da gassa en gassa, da maniera che quei tut ensemen dat ina musica schi sgarscheivla, ch'ins sto ditg sendisar vidlunder, avon saver clauder egl.

Ils umens pon relaschar lur femnas cura chei plai e senza far ulteriur process, che tras pronunziar ils plaid: Ti eis devorziada! La femna sto lura aunc star en disposiziun agl um duront trenta dis ed el ha il dretg de clomar anavos la dunna enteifer quei termin ed ella sto suondar siu clom. Cloma igl um buc anavos la dunna duront quels trenta dis, sche po ella maridar puspei cun tgi che plai. La femna po buca sedevorziar (sestaccar) senza saver far valer grevs motivs avon il tribunal.

A mi ei curdau si, ch'il café vegn cheu buca molaus en in mulin de maun, el vegn smaccaus cun in mogn en in murtè de crapp. El vegn buglius ed igl absurd survius fetg spess ed adina senza latg ed il pli savenz era senza sucà. Ils umens feman ferm. Lur pipas ein de gep cun speuls fetg liungs. Ina certa sort tubac,

numnaus tumbac vegn fimaus ord pipas che statan en communi-
caziun cun ina butschida serada de glas che cuntegn aua ed il
fem sto passar tras quella.

Il salid porschan ils Arabs buca cun trer ne tucclar lur tar-
busch ne turban, els presentan la palma maun, 'gl'emprem si tier
la buca e suenter si vid il frunt. Dus amitgs porschan maun in
lauter e suenter haver retratg il maun, betscha mintgin il siu e
scadin sinformescha suenter il beinstar della mumma, dil bab e
dils frars de lauter e tier scadina domonda tucchan ei maun in
lauter e betschan mintgin il siu puspei.

Ils affons vegnan buca purtai sin bratsch sco tier nus, els
vegnan purtai a cavagl sin in schui.

Las cauras d'Egipta ein la pli part muotas cun fetg liungas
ureglias penderlidas e nas liuns sturschi. In outra sort, la caura
de Nubia ei buca pli gronda, carschida o dal tut, che nos ansauls
de 4 meins. En Syria ein las cauras grassas e bialas e han ina
palegna nera, terlichonta, che tonscha tochen plaun. Era las
nuorsas dell'Egipta ein tut din auter raz, che nossas nuorsas pintgas.
Ellas han ina cua fetg grossa greva, ein fetg grondas e portan
admirabel biala launa.

Interessants animals de casa ein ils camels, cheu en quellas
cuntradas gronds e bials, fertont che quels dils Beduins el desiart
ein maghers e macorts. Ina spezia, numnada dromedar ei adatada
e destinada per cavalcar. Quels ein levs e quoran tgunsch e
spert. Ils camels han las combas davon pli quortas che las davos
e per consequenza zacudan els zun fetg il cavalier, che fa tier
mintga pass senclins cul tgau e profundas reverenzas.

Il militer ei cheu buc internaus, sco en outras tiaras en
casernas e tutas truppas ein ordeifer ils marcaus mo en zeltas
e la schuldada serecrutetscha munamein mo ord giuvens denter
14 e 19 onns. Il Pascha pren, senza risguardar la vegliadetgna
e senza pli bia formalitats e ceremonias, per recrut tgi che plai
ad el. Ils cavals della cavaleria e biars de particulars ein adina
sut tschiel aviert. Els vegnan rentai vid in pal ed il pavel, fein
secc ne verd vegn daus ad els giun plaun. Era pascular ston
ei, rentai vid in pal ed ina comba fermada si. Pasculaus in
circuit, vegn il pal translocaus vinavon. En Egipta neiv'ei mai e
plova buca savens. Els meins de settember ed october plov'ei
en Nubia en in contin, Nubia ei la provinzia d'Egipta, ella quala

il Nil nescha, — lura crescha quei flum taluisa, ch'el emplenescha tuts canals, fatgs a posta a travers las cãmpagnas, l'aua va suro ed inundescha tuts ils funs ella planira, tras la quala il Nil passa. Quel meina da quellas uras il gliet grass, che cuviera, cu laua tschessa il funs ed engrascha quel de maniera, ch'el daventa extraordinariamein fretgeivels e senz'otra stenta prompts de prender si la semenza. L'aua dil Nil ei mai propi sereina e tonaton ha ella in bien gust ed ei fetg sauna. Il flum ei fetg gronds e flessegia àschi tgeu e schi plaun, ch'ins strusch percorçha, sin quala vart ch'el va. La crappa ell'aua ei scarta ed era las rivs ein quasi tut mo de tratsch. Da mintga vart dil Nil serasan grondas e vastas planiras e quellas ein ina sco lautra surmontadas da duos cadeinas de quolms, buca fetg aults, davos las qualas ils desiarts sextendan en inifinit'extensium. Pli ch'ins savonza suenter il Nil si e pli ch'ils quolms savonzan al flum e pli che la tiara cultivada svanescha.

Rump'ei ora dispetas, jeu sun savens staus perdetga de talas, sche greschan ils Arabs stravagant e gesticuleschan ch'ei para, sco sch'ei lessan magliar en in lauter, denton vegn ei bu-namein mai propi de ditschiert e sedadas dat ei quasi mai, in tierz dat cuninaga denter en e per metter perina fa el culs auters ragaiza e stravaganta canera.

Va ina crotscha tral marcau, sche cuora adina in um cun ina gheisla avon la crotscha per dustar la gleut ord via, sina quei che la crotscha possi passar. En Alexandria, sco a Cairo cavalcheschan umens e femnas, ton Arabs, sco Europeers adina sin asens e camels ed in mattatschet quora suenter igl asen cun in fest, per tener quel ella quorsa giavischada.

En tutas gassas vegn ei bratau ora daners, la pli part de quels bratadaners ein gedijs, els endridan neutier la gleut cun far sunar lur muneidas e prendan in pign gudogn per la scumiada.

D'Alexandria a Cairo va la viafier tras grondas planiras, ella traversa il Nil sur ina liunga punn e plirs canals. Las casas els vitgs ein pintgas e construidas primitivamein cun crapp'ed arschela, de maniera ch'ellas vesan ora sco tons tschalers, cun rusnetas che surveschan per tgamin e fanestras. L'entira casa, che survescha il medem temps per nuegl ei buca pli gronda, ch'ina de nossas ordinaras tegias de quolm. Ella ha mo ina suleta stanza, che survescha per dormiitori ad um e dunna, als affons,

alla vacca ed allas cauras, al tgaun ed al gat. Ils affons van entuorn nius, las mattatschas portan ina tschenta, che cuviera gest mo la tuorp. Bia umens portan en maun ina corda de curals, che fa endamen in paternies senza glorias e crusch. Quella fan ei ir per passatemp tras la deta.

Las staziuns della viafier ein bialas e drizadas comodeivel.

La sera ei mintgin che banduna la casa suenter esser serau notg, obligaus de seproveder cun ina latiarn'avidada. Ils marcaus ein buc iluminai, ne cun jeli, ne cun gas.

Avon paucs onns aunc disfiguravan bia babs lur affons masculins cun tagliar giu ad els in det ne dus, ne cun cavar ora in egl, sinaquei ch'els vegnien libers dil survetsch militaric. Ord tala rachun ves'ins aunc oz il di tonts umens privai din, ne schi zun d'omisduos egl, ne cun mauns disfatgs e disfigurai.

Ils Arabs semaridan fetg giuvens, las femnas de 10 ed 11 onns ed ils giuvens de 14 e 16. Interessantas ein las festivitats e ceremonias che vegnan fatgas tier caschuns de nozas. Per enzinar en e maridar serendan ei buc en lur moschea, ei vegn cheu simplamein serau denter spus e spusa in contract ed il spus seoblighescha mo de pagar alla spusa in cert importo. Dalla summa stipulada ha el de sbursar la mesadat immediat tier las nozas, ne plitost cul mument ch'il contract vegn seraus e l'otra mesadat sil di ch'el divorgia, ne relai la dunna. Sche ella miera tier el, sche ha el de pagar quella summa alla familia della dunna. Il di avon senzinar en van ton il spus, sco la spusa a prender in bogn e quei separadamein, el pia acomognaus da ses amitgs ed ella da sias amitgas.

Tier la construcziun de vias, baghetgs etc. porta la matta-neglia, affons d'omisduos schlateinas neutier la crappa e suenter mintga rosch vegn in um cun in fest e tegn e catscha ils affons tier la lavur. Tier mintga partida ei in che cont'avon ed ils auters secundeschan, sco de cantar ina litania monotona. Fagei quen, tgei canera 40 entochen 50 de quels fan. En quella tiara regia l'isonza de cantar tier la lavur de maniera che quella gleut sa buca luvrar senza cantar.

El marcau de Cairo dat ei nobels Arabs e Tercs che tegnan oreifers cavals della raza Arabica; cavals de siala de grond prezi e de grond luxus. Igl equipement vid quels cavals ei sentellir de buca pli pign luxus e custeivladat, cavester e siala ein

adornai cun finas borduras e cun massiv aur ed arger en stupentas figuras ed aschia era hotas, favialas e staffas.

Ils 10 de november ei arivau a Cairo ina gronda quantitat Ingles, umens, femnas ed affons, che serendan ellas Indias. Igl era tonta gleut che biars han stoviu durmir giun plaun per munconza de letgs ed auters han aranschau in ball el hotel per passatemp.

Ina cumedia han ins mintga di culs mattatschs che stattan cun lur asens avon il hotel. Schi prest che encitgi para sin porta, sche catschan tuts neutier lur glimaris e scadin offerescha cun stravagant laudamus il siu.

Ellas gassas ei negina sulada. Dat ei ina rusna, sche vegn quella emplenida cun tratsch ed en quella maniera vegnan las vias mantenidas pertut. Per menar neutier il tratsch drovan ins carrets pigns de duos rodas, tratgs d'in ne plirs asens. Quels carrs tgiulan, sco tier nus las bennas cun ischel lenn, cun rodas buca unshidas, che van la primavera grev cargadas cun suolc e grascha per las plauncas entuorn. Denton, che quella iseglia cheu tgiula, ei gnanc de smervigliar. Ils Arabs astgan numnadamein buca magliar carn piertg ed els tegnan per consequenza negins pors e per quei maunca ad els la sunscha per unscher las rodas. Jeli e pischada dat ei cheu buc en abundonza e quel ch'ei avon maun drovan ei malamein ver unscher las atgnas gargiatas.

In di mavan dus umens ners per las gassas entuorn. In sunava ina spezia de gitarra e l'auter che purtav'entuorn tschent' ina corda plena de crosas de schneccs saltava e scadanava las crosas suenter il tact della musica digl εμπrem.

Ils 13 de november sun jeu ius per mirar impau il marcau de Cairo, sun currius per las gassas entuorn ed alla finala sepiars. En ina gassa targevan silmeins 100 umens vid ina suga liunga e grossa in schnueivel carpun sin in carr.

En in'otra gassa hai jeu observau ils barbiers, stazionai sper la via, che survevan lur clientella tut or'el liber. La pli part dils Arabs laian crescher tut la barba, mo laian persuenter ir culs cavegls da rüdien cul cunti de barba giud lur cavazas.

La „Sbechia“ ei la via della spassegiada e dils cafés. Cheu spassegian ils Europeers las dumengias, ne ch'ei sesan avon ils cafés, construi cun aissas e teidlan la musica de musicants euro-

peics, che laian lura mintgaton ir entuorn il taglier per rimnar lur bunamana.

Ils 14 de november sun jeu serendus ordeifer Il marcau da vart de Bulac. Jeu hai priu in asen e sun jus sper bialas villas e magnifics curtins ora tier la citadella, che sesanfla sin in ault sper il marcau cun siu entir contuorn. La citadella ei il palast dil Pascha Vize-retg ed ella survescha el medem temps per fortezia, essent circumdada entuorn de stravaganta miraglia ed armada cun grevs canuns. Cheu sesanfla era la pli biala moschea de Cairo cun plattas de marmel per sulada avon il magnific portal. Passont en per quel arivins tier ina biala fontauna, ella quala ils arabs selavan la fatscha. ils peis ed ils mauns avon che far oraziun. Impau pli lunsch en sesanfla ina gronda sala e vid il plafond de quella penda ina infinitadat de latiarnas e vid las preits tarlischan gest tonts candaliors. Avon passar tral portal della moschea han ei fatg trer ora mei ils calzers e han dau de trer en scalfins.

La religiun mohamedana perscriva de far tschun ga per di oraziun ed ils cartents mohamedans sevolvan mintga ga encunter Mecca leutier. Quei daventa sil clom giud ils minarets ne tuors el liug, gest nua ch'in sesanfla en quei mument dil clom, ora el liber, sin gassa, avon il café ne en casa. Ei semetan en pei per entscheiver, lura sefieran ei giun plaun entochen tucclar la tiara cun il frunt e finalmein sesan ei giun plaun, enschanuglias encuntercomi statan els mai. Las femnas fan quasi mai oraziun.

Ils 15 de november ei vegniu celebrau a Cairo ina fiasta en honor d'in sogn. Ils Arabs venereschan plirs sogns, han denton negins vuts, ne maletgs de quels en lur moscheas. Las gassas che meinan tier la moschea, ella quala la fiasta vegn celebrada ein iluminadas cun latiarnas de tutas pusseivlas colurs. Massa pievel circulescha tuta notg per quellas gassas si e giu, visitont diferentas moscheas, ne tempels mohamedans.

Ils 17 de november essan nus stai en sozietat a veser las piramidas de Guisa. Quellas sesanflan en ina distanza de duos uras naven de Cairo, da l'otra vart dil Nil sper il desiert. Siat signurs americans, in Ingles ed jeu essan parti la damaun allas otg cavalcont mintgin in asen ed acompognai din interpret arab. En ina mes'ura. essen nus arivai tier il Nil, havein traversau quel en ina barca e suenter havein nus puspei continuau nies viadi

sin ils asens. En plirs logs era la planira aunc cuvretga cun auas restadas anavos dell'inundaziun dil flum, aschia che nus havein stoviu passar per la via gronda, elevada sur ils praus, che meina lunsch entuorn, enstagl saver scursanir nies viadi per la via quorta. En dus ne treis logs havein nus perfin stoviu seneziar d'ina barca per traversar quels pultauns. En dus logs han umens purtau nus in suenter lauter si dies a tras l'aua. Quels umens ein vestgi sulet cun tarbusch e camischa. Els quantan ina pintga caussa per lur survetsch.

Las piramidas fan l'impressiun de treis montognas de crapp, ina sper l'autra. Ellas ein construidas ord quaderuns de granit tagliau, ein el fundament fetg ladas, sesiaran pli e pli e van ora la finala en pez en ina stravaganta altezia. De mirar giu dal spitg ella profunditat, para la gleut giu da peis schi pintga sco miurs. Igl ei fetg difficultus de reiver sin quellas piramidas essend ch'igl ei cheu neginas scalas ed ins sto muntar din carpun a lauter. Per vegnir din crapp a lauter ston ins sesurvir de peis e mauns, pertgei che quels quaders ein de stravagantas dimensiuns. Igl ei leu adina ina gronda quantitat umens ord il desiert, che ein gideivels als jasters de muntar las piramidas. Per quei intent prendan els la persuna in per maun e dus vegnan suenter ed aschia stillan e stauschan ei ils viadonts sco de stuschar in tocc sacc. Per lur bregia quantan els 5 fr. per in. Jeu eral disaus de sesgraflar per nossas runtgas entuorn e per la peza, aschia ch'ieu hai era cheu duvrau negin agid. Il plaz sil spitg dil baghetg ei lads sc'ina stiva. Ella crappa, che formesch'il planschiu ein plein nums scalprai en, da gleut arivada entochen si cheu. Ins ha da quei plateau ano ina b'ala vesta. Dina vart seprentan ils quolms cul desiert, da l'autra il Nil cun bia vitgs ed il grond marcau de Cairo. Tras ina rusna, ne tras ina spezia portal penetresch'ins egl interiur ed ariva en treis ne quater salas, che semeglian tschalers. En quels fa'i ina gronda calira e havent quellas localitats neginas fenestras, sche ston ins prender cazolas. Nus essan turnai tard anavos e sin miez viadi hai entschiet a plover e draccar. Arivai tier il Nil er'ei notg e nun pudent traversar el tenor nies basegns, havein nus stoviu schar ditg manar nossa barca tras la quorsa dell'aua e pudent finalmein prender la riva er'ei sin l'autra vart negina via e stgiraglia notg, ch'ins veseva zun nuot. El hotel essan nus malgrad tut arivai allas

diesch della notg, bletschs sco las raunas. In dils asens ei scarpitsch e curdaus, il signur che mava sin quel haveva in nas sc'in laisch de calgers e vegnend el en venter, ha'l riscau de rumper il laisch.

Ils 24 de november essan nus sembarcai sin il Nil en ina barca da vela. Davos en quella ei baghiau en ina cabina ne combra ualti spaziusa cun dus letgs, sper quella sesanflan duos outras pintgetas. Enamiez la barca sesanfla la sala, che survescha sco refectori e da mintga vart de quella ein aunc duos outras pintgas cabinas.

Sur las cabinas sextenda in plaz ch'ocupescha mesa la barca. Si cheu suren van dus bauns suenter la balustrada, sin ils quals ils signurs sefan commodeivel dis de bial'aura enstagl de star el caviertg della barca, ellas cabinas. L'otra part dil caviertg della barca survescha per magazin e per ils matros. La cuschina sesanfla davon ed ocupescha mo in pign encarden. Tutas barcas destinadas pil conduct de passaschiers sin il Nil han dus arbers ne piests per las velas e 12 ne 14 matros cun in capo ed in mattatsch per il survetsch sin la nav. Ei il vent favorei-vels, sche vegnan las velas taccadas e tendidas ed ins vegn lu spertamein vinavon, sche ge ch'ins va encunter l'aua currenta. Il flum ei buca profunds ed ins strusch encorscha sin quala vart el flessegia. Eis ei quiet, ne va il suffel cuntrari, sche vegn ei fermu ina grossa suga vid la nav ed ils umens tillan quella mond vid la suga suenter la riva. Quei va sentellir mo plaun vinavon. San ils matros buca passar denter aua e riva, sche venan els puspei a bord e stauschan la barca cun lur palamenta e quei va aunc bia pli plaun vinavon.

Ins sembarca a Bulac, in grond vitg sper il Nil, ina mesura naven de Cairo. Ella vischinonza de Bulac sesanflan da mintga vart dil Nil bials palasts e villas de campagna dil viceretg ed outras aulttschentadas persunas. Ils matros semettan las pausas en in rudi; in suna la pandareta ed in il timbal e tuts contan a lur mod'e maniera. Els maglian tuts ensemen ord in hazer cup lenn e sesurveschan della diesch deta enstagl de savetsch'e tschadun. A magliar suppa hai jeu mai viu ils matros. Lur principala vivonda ei il paun. Els manezan quel el cupun, bognan giu il paun cun aua de sal e peiver, ella quala ei fan

buglir tschaguolas ed agl. Suenter haver spisgiau, lavan els ils mauns e la buca.

Ils 25 essan nus passai per in liug, nua che plirs vapurs dil Pascha fuvan inclai e denter quels la barca dil viceretg. Quei ei in fetg bi vapor tut de color alva, adornaus cun ils emblems tut en aur. El sedistingua tras fetg bia fenestras cun spiaghels fetg gronds. Era sia galleria entuorn ei bial'e custeivla.

D'ina vart dil Nil sextendan grondas planiras e da quella vart ei la riva fetg aulta tut en in tratsch, fertont ch'ella ei da lautra vart plein crappa cun rusnas e grotas e föss e fetg sablunusa. La barca ei ida afuns sil sablun, essent in liug de pauc'aua. Ils matros ein sfurzai de ir ell'aua a leventar la barca ed empalar ella tier l'aua impau pli profunda.

Igl 1 de dezember essan nus arivai a Siut, in marcau che sesanfla in quart'ura distants della riva. Jeu hai priu in asen e sun jus a veser il bazar. Quel ei sco tuts ils bazars digl entir orient. Cheu vegn vendiu pipas ed autras caussas dina qualitat tut speziala, fabricadas ord tiara cotgia. Era cheu crodan ils minarets ne clutgers si al viandont igl emprem, sco en tuts auters marcaus digl orient. Quels vargan si in bionton las casas, ein stretgs e roduns e sisum va ina galeria entuorn sin la quala il muezzin, ina sort caluster seposta. Sin l'ura dell'oraziun clom'el ils fideivels tier l'oraziun. Ils Mohamedans han numnadamein buca zens.

Las casas ein bassas, han paucas, ne bunamein neginas fenestras ed ein mo ligiadas giu cun maula criua, ne sil pli aunc cun caltschina.

Ils 8 de december essan nus arivai a Theba, quei renomau marcau dil temps antic. Dal temps de sia fluriziun havev'el da ca. 300,000 habitonts. Oz il di rest'ei dall'entira gloria e bellezza de palasts e tempels de treimelli onns vegliadetgna, nuot auter che ruinas. Ils tempels eran construi ord quaders tagliai de granit. Ils tschentaners ed ujaras han disfatg quels monumentals edifezis e tonaton pon ins concluder ord las restonzas, de tgei grondiusa magnificenza quels tempels eran stai a lur uras. Dadens e dado paradavan meravigliusas inscripziuns e maletgs vid colonnas e travs e curnischs. Era vesan ins aunc las ruinas de giganticas statuas tagliaidas ord crapp de granit, derschidas, tschuncanadas e sfraccadas, che fan aunc gronda sensaziun sez en quella lur

tresta posiziun, muort lur gronda bellezza. Enamiez ina planira vischinonta allas ruinas dils tempels statan aunc duos snueivlas statuas de dimensiuns stravagantas, las qualas, schege disfiguradas ein malgrad tut aunc fetg imposantas. Ellas ein tagliadas ord in sulet crapp e representan ils coloss dils dus Memnons, Schama e Tama, renomadas tras la historia. Buca dalunsch de Theba ella montogna sesanflan ils sepulchers ne tumbas dils retgs. Cheu ein las baras enbalsamadas dils retgs, depositadas. Cheu schaijan ei, fischai en custeivels pons de seid'e lensiel e cavigliai en custeivels vaschals, cuvretgs cun in uvierchel el qual la fatscha dil defunct ei representada en sculptura e lentira truca ei bein surmaliada ed ornada. Ellas tumbas cavadas ord il quolm sesanflan combras suterranas cun stanzas subsidiaras cavadas ord la viva greppa el quolm. Da quellas tumbas ein 17 gia discuvretgas ed en differentas de quellas ein treis e quater divers apartements. Las preits ein entuorn entuorn adornadas cun figuras de hieroglifas tagliadas el crapp e surmaliadas per part. Enamiez ina dellas combras stat in gron sarcophag taglaius ord in sulet gron crapp de granit. Quel ei cavortgs e cuvretgs cun in uvierchel dil medem crapp. En da quella sort sarcophags vegenevan ils corps dils retgs tschentai cun auters effects de gronda valeta. Ils emprems che han discuvretg las tumbas han aviert ils sarcophags e spogliau quels da lur custeivel cuntegn.

Da questa vart dil quolm eran 300 mattatschs sut la direcziun d'entgins umens engaschai per quen dil viceretg per arver las tumbas e scuvierer las fossas dils vegls habitonts de Theba, stai satrai leu avon varga 3000 onns. Quellas fossas ein fetg profundas e de fuorma de caltgeras e cistiarnas. Ils corps ein faschai en en bia dubels fascha lenziel e tschentai en ina truca della fuorma dil defunct cun tgau e peis en sculptura. Il consul american, il qual ei cheu il medem temps consul dell'Ingheltiara in Arab cun num Mustafa ha era fatg pliras excavaziuns ed ha anflau entginas mumias. Ina quantitat de talas conserva el cheu en ina tumba, che semeglia fetg in tschalèr. In di ha el mussau quella localitat als signurs e mussau a quels sias mumias. Cunque quella caschun ein duos ne treis truccas vegnidadas aviartas. Ils signurs han cumprau de Mustafa ina da quellas cun la speranza denflar enqual scazi faschau els lenzeuls. Il davos di che nus essan stai silla barca avon il retuorn a Cairo havein nus

disfaschau ella, mo havein anflau nuot zun. Per la mumia havevan ils signurs pagau 4 Livras. Il tgierp era tut ners e seccs, ils cavegls encuntercomi havevan conservau lur color melna ed era las unglas de peis e mauns eran fetg bein conservadas.

Visavi Theba, da l'otra vart dil Nil sesanfla Luxor, in gron vitg cun las ruinas de Harnac dasperas, in stupent palast antic cun in tempel d'immensas dimensiuns. Da quei tempel, che era a sias uras ina marveglia dil mund, rest'ei aunc ina part dils mirs exteriurs, per part cuvretgs cun hieroglifas. Era ein aunc pliras columnas fetg aultas e dina extraordinaria grossezia e gronda bellezza de fuorma, sidretg. Ellas statan duos e duos a pèr e mintga pèr ei unius cun in travers ord granit, mintgamai de differenta fuorma. Tut las statuas e sphinx, che formeschan spalier suenter la via tier il tempel ein pli u meins destrui. Davon quei tempel sesanflan dus fetg bials obeliscs. Ussa ei mo aunc in leu tut sulets, lauter ei vegnius translocaus entochen a Paris e plazaus sin la piazza della Concordia. Quei obelisc che ei aunc restaus, stat gest avon la casa dil consul. La fatschada de sia casa ei formada ord in tocc mir dil tempel. Gia dapi diesch meins sesanfla in signur American a Luxor en casa dil consul, profundaus el studi de scuvierer il misteri della scartira hieroglifica ed anflar cantun de leger quella. El sesprova d'emprender d'enconuscher la significaziun de quellas enzenas e figuras, che statan inscalpradas vid tut ils mirs egl interior ed exterior de quellas misteriusas ruinas.

Sin quellas ruinas havevan ils Romans erigiu in vitg, dal temps ch'els han giu conquistau l'Egipta ed ins sa oz aunc constatar egl interior dil tempel las restanzas dils baghetgs romans.

A Luxor ei il Nil fetg lads e rasaus. Theba e las tumbas ein situadas da l'otra vart dil flum ed ins stò sesurvìr della barcheta per traversar quel. In di hai jeu, per munconza ded asens stoviu secuntentar cun in magher e mitgiert cavagl, che era tier tut aunc tschoccs ded in egl. En miu cass vessan ins pia buca saviu dir „per mancanza dei cavalli, si fa trottare i asini“, mobein anzi giest il cuntrari.

Ils 11 de december ei arivaus cheu il barun Rothschild cun sia barca. El ei acompognaus din miedi ed in servitur. Nossa barca ei fermada gest avon il vitg, in liug tier il qual las femnas

vegnan a lavar lur pons e vestgadira. Enstagl de lavar cun ils mauns, fieran ellas il resti ell'aua e seglian sisu culs peis.

Ils 12 era fiera e jeu sun jus cun nies interpret a cumprar en. Nus havein acquistau fermantun per far suppa, mèl, bia gagglinam, carn, verduras e paun. Igl ei fetg interessant de veser cheu in marcau, ne fiera de cavals, buca ton pervia della biala rauba che era venala, anzi plitost per la particularitat della mancanza, la varietat della gleut, la curiositat della vestgadira de quella e de sias manieras.

Ils 23 de december, havein nus priu ad Assuan treis asens ch'eran leu prompts ed essan serendi el liug, nua ch'ils obeliscs vegnevan oriundamein ruts ord il grepp e la crappa granit per la construcziun dils antics palasts e tempels en lur giganticas dimensiuns. Era la crappa per las piramidas dariva dal medem quolm ed ei vegnida transportada sin misteriusa moda entochen giu ella bassa Egipta, probabel en barcas sin il Nil e sin zuolas sin il terren. Senza dubi sesurvevan la gleut gia da quels temps da maschinas per quels transports.

Il medem di havein nus era visitau las tumas dils Dervischs ed ils sonteris. En quei liug sedestingan ils sonteris tras nuot auter, che tras ina gronda quantitat de crappa tschentada sidretg, sco ins tschenta tier nus ils tiarms. La pli part dils habitonts dall' Egipta e spezialmein quels ella provinzia de Nubia portan cun els ina spezia de tastga curom ne vali, ella quala els preservan in talisman, in effect encitgei, che preserva els tenor lur cardienscha dils nauschasperts.

Ils 24 de december essan nus parti da Assuan ed essan arivai suentermiezdi tier l'emprema cataracta. En quei liug secattan a miez il flum greppa e carpuna. Laua quora cheu cun gronda forza e vegn spartida tras las pellas de maniera ch'igl ei strusch sufficient plaz per schar passar la barca. Ils matros ferman pliras liungas e fermas tretschas vid la barca e 200 entochen 300 umens tillan la nav encunter la currenta dell'aua e quei transport ei adina complicaus cun grond prighel e resca. Essend stai parti tard de Assuan, sche havein nus buca giu pudiu far tut la cataracta quella sera e havein stoviu far atras la notg enamiez quella. Ils matros han aproximau la barca tier la riva en in liug, nua che l'aua era tgeua. Ils avdonts dils proxims vitgs prestan agid tier la spediziun dellas navs tras la cataracta encunter modest pagament.

Il di de Nadal sesanflavan nus a miez la cataracta. Il drogheman ha dau quei di in oreifer gentar e quel cun sias nundumbrevilas tratgas ei vegnius bugnaus giu cun in excellent Bordeaux e Champagne. La sera havein nus preparau in bien punsch ed en honor della fiasta illuminau tut la barca. La sera ei lura muort spir festivaziun il gaglinèr vegnius emblidaus ed essent restaus aviarts ha ina fiergna, ne in schacal u dindo magliau tut las gaglinas. Il drogheman era tut rabiaus, mo il morder ei pervia de quei nuota turnaus cun siu gaglinam. Fagent l'aua canera la notg, hai jeu giu en sien in siemi e l'impressiun ch'jeu audi il bi tucchiez de Nadal notg giud la tuor della baselgia parochiala de s, Gion a Mustér. A mi era sco sch'jeu fuss ual sut baselgia, schi clar e schuber udev'jeu mintga tun dils zenns.

Ils 26 de december ein ils umens turnai beinmarvegl e han tratg sido la barca, bunamein a tras che nus eran, ei la tretscha scarpada ed insumma che la barca, stratga cun tuta forza anavos dell'aua furibunda stopi a frusta. Cheu han dus umens giu la preschienscha de spert de seglir ell'aua, tschaffar la tretscha ed ein vegni de fermar quella vid in grepp e francar la nav. Passada finalmein la cataracta essan nus vegni sper in gron vitg ora ella vischinonza dil qual ina gronda quantitat de barcas de mercanzia eran incladas. Quellas portan ils products dell'Egipta aulta, sco datlas, garnezi, mangola e coton a Cairo. En quort suenter essan nus arivai a Philae, ina insla a miez il Nil cun las ruinas din gron e bi tempel. Il tempel, che surveva il medem temps per fortezia, occupava l'entira insla. Cheu havevan ils suprens sacerdots dil pievel lur residenza. Il pievel adurava fauls dieus mo era dasperas fetgs avanzaus en fatgs d'industria e tuts arts. El tempel de Phylae sesanflavan ils orachels.

Ina gronda part della miraglia stat aunc sidretg. Pliras stanzas e tschalèrs ein aunc bein conservai. Ella crappa tagliada dils mirs ein figuras gravadas en, che representan per part ils dieus ch'il pievel adurava e texts vitier ord la scartira hieroglifica. En quei liug hai jeu schau curdar senza fraud in cunti de sacc ell' aua. In matros ei seglius suenter ed ei vegnius cun el.

Ils 27 de december va in ferm suffel favoreivel, aschia che nus caminein vinavon cun grond riet. Ils arbers sgregnan e las velas schulan e tgiulan, denton la barca ei bein construida e ferma e negin prighel avon maun. Cheu entscheiva la provinza

de Nubia. La gleut ei della colur della bronzina, barschada dal solegl, ina mischeida della raza alva e nera. Quels carstgauns ein de fetg biala carschienscha e fisionomia. Las femnas portan ils cavegls fatgs en ina quantitat tarscholas satelletas, unschidas cun jeli de castor, che resplendan sin liunga distanza. Ellas van cun la fatscha scuvretga, buca sco quellas dell'Egipta bassa. Ils mattatschs ein tut nius e las mattatschs portan ina tschenta de curom cun franslas entuorn veta. Pli ensi ch'ins savonza e pli fetg che la tiara cultivada sereduzescha da mintga vart dil Nil. En plirs loghens saproximescha il sablun dil desiart entochen tier las rivass ed en auters loghens ein quellas greppusas. Il survitur ed il drogheman dil nefs de Rothschild che suondavan nus en lur barca, han detg, ch'ei hagen observau il cadaver din um ed il tgau dina femna mond dal Nil giu.

Per Daniev 1960 ha nies cuschanier fatg puspei in excellent gentar de fiasta ed era quei di havein nus bubiu vin de Bordeaux e Champagne tier. La damaun beinmarvegl havein nus sitau ina salvia avon schar levar ils signurs, per annunziar la fiasta dil niev onn. Suenter havein nus fitau si ed ornau ora la barca cun palmas. Sin la sera fagein nus illuminaziun cun ina gronda quantitat latiaras de tutas colurs. A mi han ils signurs dau in bienmaun de 60 frs. ed al cuschanier sco era al survitur ed al drogheman a scadin 20 frs. Ils matros, che vegnan cargai cun palmas ein vegni persecutai dils umens dil vitg cun crappa e e las femnas tgiulavan. Adverti tras tonta canera cureva la gleut neutier da tutas varts, sco tier nus sin tucchar da stuornas e tut haveva l'aparenza dina revoluziun. Il pievel era sevischinaus alla barca. Cheu eis ei lura reussiu al drogheman de calmar la gleut ed el ha pagau las palmas.

Vargont si ei il Nil fetg rasaus e nus havein giu grondas difficultats de vegnir vinavon, mond la barca mintgaton sin sablun. La tiara ei fetg selvadia. Entochen si cheu secatan aunc ruinas de fortezias romanas.

Ils 24 de schaner essan nus arivai a Uadihalfa. Jeu haveval l'idea, che quei fuss in gron marcau, mo hai stoviu constatar, chei setracta din pauper e miserabel vitg, circumdaus da buna tiara cultivada, la quala produzescha andantamein datlas. Las femnas cheu ein vestgiadas en stuppa, ein stravagant tschuffas, mo han nuotatonmeins unschiu en ils cavegls da curascha cun

jeli. Dal rest fissan ellas bialas de fatscha ed ein fitadas cun plirs braslets entuorn la bratscha ed els cavegls portan ellas muneidas d'aur e d'argen. La sera essan nus i a mirar ina noza. Avon casa vegnev'ei saltau suenter il sun d'in schumber grond e dina pandareta.

Per il viadi da Cairo a Uadihalfa havein nus mess 42 dis, en quei essan nus denton stai sefermai 2 dis ad Edfu e 9 dis a Luxor. A Uadihalfa ei la secunda cataracta. Quella ei schi greppusa, ch'igl ei allas barcas buca pusseivel pli de surmuntar ella. Sper la cataracta sesanfla in grepp en il qual ils viandonts che arivan entochen en cheu, scalpran en lur nums. Aschia vesan ins cheu ina infinidat de nums de persunas de tutas naziuns e denter en tals, che ein fetg renomai.

Ina caravanna, ual arivada ord il desiart, componida da 50 camels cargai cun gummi arabicum e cun dents d'elefants ei sefermada a Uadihalfa. Ils marcadonts eran Arabs ed ils patrums dils camels Beduins. Ils davos eran gronds e bials umens, della colur bronsina, de biala carschienscha cun cavegls fetg liungs, fatgs en en tarschola. Il drogheman ha cumprau da quels ina caura de Nubia, buca pli gronda che in de nos anseuls de dus meins, mo grassa e rodonda sc'in pér. Mister William, in dils signurs americans, ha cumprau a Uadihalfa ina gazzela.

Ils 5 de schanèr han ils matros demontau igl arber grond della barca e restiau la palamenta. Silsuenter essan nus setratgs engiu encunter Cairo. Nua che l'aua quora tilla ella la barca vnavon, nua ch'ella ei pauc currenta mettan ils umens ella en moviment cun las palas, Oz havein nus sitau in crocodil. Passont ils 6 de schanèr Abusembel havein nus visitau ils dus tempels de quei liug, tagliai tut el grepp. Sin mintga vart dil portal ein duos gigantes figuras postadas, medemamein tagliadas ord il grepp. Era el tempel sez sesanflan fetg biaras e bialas figuras scalpradas direct ord il grepp sez. Avon porta haveva il suffel magliacau bia sablun. Il guvernatur era gest leu cun 50 umens per allontanar quel e far liber la porta. Quei daventava muort l'arivada de dus prinzls franzos, il compte de Paris e siu aug, che eran annunziati sin il proxim di, passont per l'aulta Egipta. Ils 7 de schanèr havein nus entupau la barca din signur ingles e sia dunna. Jeu hai aunc mai viu in pér schi zun disproporzionau sco quei ei. El ei in gigant de grondezia e la dunna ina

femna bunamein en miniatura. Ils 12 havein nus passau la cataracta engiuviars. Cheu ein dudisch umens vegni a bord e han priu en ils plazs de nos matros. In practicus ei semess vid il gubernagl e dus auters survigliavan la quorsa. L'aua quora cheu cun vehementa forza. Ils umens ramavan ton sco ei pudevan e la barca ei passada per quella greppa giudo sco in cametg. Ella haveva sbassau la part davon e las vellas sefrevan suren de maniera ch'ellas han inundau la cuschina. Engiuviars passan ins la cataracta en ina mes'ura, fertont ch'ins drova in di entir per far il viadi ensi tras quella, tonaton eis ei pli prigulus de vegnir engiu che de ir ensi. Ils umens engaschai da nus ein selamentai, che nies drogheman hagi giu tgisau els tier il guvernatur, perquei ch'els hagen buca giu fatg lur duer sin il viadi ensi. Il guvernatur hagi fatg dar ad els sinquei la bastunada.

A Luxor eran duos barcas de familias inglesas encladas quella gada ed in vapur haveva menau ils dus princis franzos, gia sura menzionai entochen cheu. Vapurs pon buca passar la cataracta ed ord tal motiv havevan els schau anavos cheu il vapur e priu barcas a vela. A Luxor hai jeu viu il grond utschi Ostris ne il „Strauss“ sco el vegn numnaus per tudestg. Il Nil passa cheu sper aulta greppa ora en la quala igl ei stau baghiau en rusnas u tumbas el temps antic.

Ad Edfu sesanflan las ruinas din grond tempel. Biars umens e mattatschs eran ual fatschentai de better il tratsch e sablun ord il tempel, ch'il suffel haveva purtau ensemen cheu. En quei liug seferman ils viandonts per far catscha sin gaglinam de tutas spezias. Ils signurs han sitau de bia tocchs, cuntut ch'ei eran gnanc catschadurs. Da cheu essan nus arivai la sera dils 15 de schaner ad Isna. Il drogheman ha giu cheu ina gronda questium cun ils matros, perquei che quels havevan schau anavos el cun ils signurs e cun la barchetta.

Ad Isna sesanflava il vizeretg, il qual vuleva retscheiver cheu ils dus prinzis franzos, che duevan returnar da lur viadi ell'aulta Egipta. Schuldaus eran cheu giuevenets de 15 entochen 18 onns, che curevan qer las gassas entuorn cun canna de sucra en buca, per la quala els han ina gronda predilecziun. Jeu sun ius cun nies drogheman en ina stizun de jeli e hai stoviu pagar quel caramain, sco tuttas caussas ein egl orient fetg caras. Sin l'escha dellas casas, che semeglian plitost nuegls. vesevan ins tscheu e

leu ina femna, baul in'alva e baul ina nera. Gliendischdis ils 16 de schanèr essan nus vargai Armand, nua chei secatta ina raffineria de sucar. Il medem di essan nus arivai a Luxor. Avon paucs dis era ei miert leu in signur ingles ed in secunđ sesanflava leu malmalsauns. Ils 18 essan nus vegni sper Elephantina ora. Duront la notg avon eran nos matros sedai denter els. Els han stoviu comparer avon il guvernatur e quater han survigniu la bastunada sin la plonta pei.

Vegneud encunter Cairo e passont davon las piramidas de Sacara havein nus fatg fermar la barca ed essan i cun nossa marena a riva, essan semess sin asens, ils quals, per parenthese, eran buca fetg buns e cavalcai tier las piramidas, che sesanflan ina mes'ura distantas della riva dil Nil. Ellas ein buc aschi aultas sco quellas de Guisa, mo han gronds corridors ne tschalers el caviertg, che survevan per catacumbas dils tauris Apis, ils quals vegnevan adorai dals Egipters el temps vegl. Jeu hai dumprau 25 sarcophags en quellas catacumbas. Els ein fetg gronds e tuts de granit, tagliai en fuorma dina trucca quadra ed ein cuvretgs cun in uvierchel che ei mademamein tagliaus ord in crapp de granit. En quest mument eran bia umens ocupai cheu cun excavar tumbas ne fossas sper las piramidas. Quellas excavaziuns vegnan fatgas per quen dil viceretg. Ei havevan gia scuvretg pliras ed enflau cun las mumjas, ne cadavers pliras remarcablas caussas. Denter auter eran ei dai sin las ruinas din tempel, che ein fetg interessantas e sin la tumba dil Diu Ibis, in grond utschi cun fetg liung pic, il qual ils Egipters adoravan pli da vegl sco ils Apis e ch'els enbalsamavan e depositavan en quellas tumbas suenter la mort.

Nus essan arivai a Bulac, in grond vitg, circa ina mesura distants de Cairo, situaus sper il Nil. Jeu hai enpachetau tut la vestgadira e tut nies fatg, hai cargau quei, ensemblamein cun pliras chistas de vin, che eran vanzadas, sin dus carrs e hai fatg transportar tut ensemen el hotel Scheapers, nua che nus havein priu nies loschament.

Oz hai jeu viu ad ir ina locomotiva, movida tras vapur, per las vias de Cairo entuorn. Ella vegneva empruada per l'emprema gada.

Ils 15 de favrèr ei il bastiment a vapur che arivava ord las Indias arivaus a Suez. Da quel ein viandonts, la pli part Ingles,

arivai a Cairo cun la viafier ed han empleniu il hotel. Duront lur gentar ha ina sozietat de musica sunau si ad els, buca ton per far honor a quels viandonts, sco pli tost cun la speranza d'esser recompensai, igl era quei in triepp Arabs che havevan aparteniu tier alla musica militara ed eran ussa relaschai ord survetsch.

Miu signur ha cumprau plirs Corans, quei ei la ductrina dils Mohamedans. Igl ei absolutamein scommodau als Mohamedans de vender Corans als Christians e pauper igl Arab, che vegness tgisau e reconuschiu culpons din semigliont malfatg. Quel che aveva vendiu ils questioneivels Corans al Signur era nuotatonmeins in sacerdot della religiun mohamedana. Nus havein stoviu sestaliar bein de survegnir quels cudischs e stoviu duvratuta precauziun de buca vegnir tradi. Era havein nus cumprau pliras figuras anticas de bronzina, fetg interessantas e pliras armas dils Mamelucs. Ils 15 havein nus serrau contract cun il drogheman Abunegiu per il viadi tier il Monte Sinay. La sera han ils commersants Europeics etabli a Cairo dau in ball el hotel Scheaperts. Il plafond della sala era adornaus cun guirlandas ord mussalina alva, cotschna e verda ed ina mar de glisch giu da numerus e gronds candelabers resplendeva ord spiaghels che pendevan entuorn entuorn. La sala porscheva tut in auter aspect e cun ella medamamein il corridor dasperas, che era fitaus sin la medema maniera.

Il viadi per Monte Sinay.

Ils 16 de favrèr, il di avon la partenza, ha il drogheman presentau al signur ils camels de viadi avon il hotel. Il signur ha vuliu empruar co ins sesi en quellas siallas, che ein tut differentas de quellas che vegnan duvradas per cavals ed empruar las zachignadas sin quels camels, che parevan a mi tonts chischnés. Las combas davon ein tier quels tiers pli quortas, che quellas davos e da cheu darivei, ch'ins po buca star eri en sialla e ch'ins sto anzi far cun mintga pass ina reverenza. Il signur aveva ual siut avon quella cavalcada e sias zachignadas han fatg render el tut il solver.

Ils 17 essan nus semess sin nos camels e havein priu la via che meina encunter Suez. Pintga distanza dador il marcu de Cairo spetgava nies cuschanier cun ses treis Beduins ed ils auters camels cargai cun las zeltas ne tendas de teila, la ves-

tgadira e las provisiuns per tut il viadi el liug e turnar, il qual dueva cuzar 25 dis. Il drogheman ei sefermaus, ha rasau giun plaun ina coza e surviu marena, gaglina freida, bisquits, paun, caschiel e fretgs seccs. Suenter havein nus continuau il viadi entochen las quater della sera. Nus havein encuretg in bien liug davos ils mirs d'ina ruina per tender la zelta, essend ch'in malschec suffel fageva difficultus de plazar quella. Il cuschanier ha priu sia cuschina, ina spezia de furnel de fier, ha fatg fiuc e preparau la tscheina. Suenter haver giu bein tscheinau essan nus serendi a letg. Ei ha suflau tutta notg, ch'jeu maniaval, ch'il buf purtass naven la tenda. La damaun havevan nus in det gries sablun sin nos letgs e tut ils pons e la vestgadira eran plein sablun.

Ils 18 de favrèr ha ei suflau tudi. Nus havevan il vent en fatscha e quel purtava quei sablun fin els egls, de maniera ch'jeu veseval la sera prest nuot. Da Cairo a Suez meina ina biala via de crotscha tras il desiart. Quella ei vegnida baghiada tras la compagnia inglesa dellas Indias per transportar ils viandonts che mavan ellas Indias. Ei metevan per quei viadi cun crotscha da Cairo a Suez dus dis. Sin mintga 4 ne 5 uras distanza havevan ei mess neu in'ustria. Dapi la construcziun della viafier da Cairo a Suez van tuts viandonts cun quella ed il stradun cun sias staziuns ein i sutsura. Mo las caravanas passan aunc adina per quella via ed ins vesa da Cairo a Suez ina infinitadat de skelets de camels, stai ventschi sin via.

Nus havein mess 4 dis per arivar a Suez, havein giu mingadi bia suffel e bia sablun els egls. La quarta sera havein nus fatg si la zelta davos la porta dil marcau de Suez. Quel semeglia pli in vitg, che in marcau, essend buca gronds e fetg tschuffs. El schai sper la mar Cotschna. Cheu sembarcan quels che van ellas Indias e debarcan quels che vegnan da leu. Il signur ha traversau la mar Cotschna en ina barca. Nus havein stoviu viagiar cun ils camels tier sia finiziun, circa 2 uras naven de Suez. Il canal de Suez, vid il qual ei han gia entschiet a luvrar, duei metter en communicaziun la mar cotschna cun la mar Mediterana. Da maneivel de Suez han ils Israelits traversau la mar Cotschna.

La notg proxima havein nus passentau sper las fontaunas de Moses, in liug 6 uras distants de Suez. El vegn numnaus aschia muort sias duos fontaunas d'aua impau salada, cun la quala Moses duei haver dustau la seit a siu pievel. Il liug secompona

ord sulet treis ne quater baghetgs cun schi tonts orts e curtins. Tut la cuntrada entuorn ei mo desiert. Cheu havein nus durmiu en in de quels baghetgs, che haveva pli baul surviu al Pascha per harem. Jeu hai en mia veta mai entupau tontas pèdras sco en quella casa. En treis dis essan nus buca stai buns de schubergiar nossa vestgadira e nos pons da quella malemperneivla vermaneglia. En quella casa sesanflan aunc entgin's bogns ord alababaster de fetg biala construcziun. Ils treis emprems dis havein nus traversau grondas planiras sablunusas. Il quart di essan nus puspei arivai tier la mar Cotschna ed essan passai tudi suenter las rivas de quella. Ils 3 davos dis encuntercomi essan nus vegni sper gronds quolms cuvretgs cun crappa ora, che paradavan en diversas colurs, secund la colur dil crapp ord il qual els eran formai, cotschens, blaus e ners. Ils vaus, per ils quals l'aua quora cura chei plova, survevan a nus per via. Essent ch'in dils camels pudeva buca vinavon, sche ha in um stoviu star anavos cun el. Il viadi tras il desiert ei muort igl entir aranschament ch'el condizionescha, interessants. Ei tucca de campar il bia el liber, scargar tut la bagascha, las provisiuns e la cuschina, far si las tendas ed ils letgs, cuschinar e magliar tut ordaviert e la damaun disfar tut il hardumbel, enpachetar e cargar ils camels. Ina sera eran nus fruntai en in camp aunc cun in'otra partida de viandonts e jeu hai dumbrau leu 36 camels ensemen. Igl ei ualti fadigijs de seser naven dellas 7 della damaun entochen las 5 ne las 6 della sera en sialla sin in camel che camina buca zun lom e de viagnar sut in sulegl che brischa la pial giud la fatscha.

Ils 26 de favrèr essan nus arivai a Monte Sinay. Ina claustra sesanfla al pei dil quolm, sin il qual Moses ha retschert ils commandaments de Diu ed en pintga distanza dil quolm de sa. Cathrina. Ei fageva cheu schi freid, che nus vein stoviu far scaldar las combras. La claustra ei habitada da paders Grecs. Ella ei buca fetg gronda e baghiada fetg simplamein. Entuorn entuorn eis ei tschentau si pigns canuns, che surveschan per sia denfensiun encunter las attaccas dils Beduins. Inaga ein ei ruts en claustra, han mazzau plirs paders e han engulau e sblundergiu la claustra. Da lurenneu arvan ei quasi mai la pcrta claustrala. La gleut vegn tratga cun ina spezia de tuorn vid ina suga per ina fenestra en en claustra cun bagascha e tut. Ils paders datan als viandonts che prendan albiert en claustra, combras, paun

eli ed olivas gratuitamein tuts ils dis ch'ei statan leu. Ils signurs jan in schenghetg alla claustra ne alla baselgia. Quella ei fetg biala e tuts ils candelabers ein cheu de massiv aur ed argien. Davos igl altar grond sesanfla ina capluteta cun il tgierp de sa. Cathrina ed autras reliquias. Per passar en quei sanctuari havein nus stoviu trer ora ils calzers. Durent nossa dimora en claustra ei arivau leu igl uestg grec, che ha sia residenza a Cairo per far ina visita alla claustra e per inspectar quella. Tier sia arivada han ei sitau e tuccau ils zens ed ils paders han compognau el en processiu en claustra.

Ils 27 de favrèr essan nus serendi sin il quolm de sa. Cathrina, numnaus aschia, havend ins, tenor la legenda, anflau il tgierp de quella sontga sin siu ault. En sia honor ei la claustra che sesanfla al pei dil quolm Sinay vegnida baghiada. Nus havein mess treis uras per descender il quolm, che duei esser 6000 peis aults e per turnar havein nus giu duas uras. Sin il quolm sesanfla ina caseta ed ins ha da cheu anora ina fetg biala vesta sin ina part della mar Cotschna e plirs vitgs sin sia riva, da l'otra vart, aschi lunsch sco igl egl po tscharner sur las grondas planiras dil desiart, confinaus sin la tiarza vart da quolms e vals e denter quellas la gronda planira nua ch'ils Israelits eran campai durent che Moses ei serendus sil quolm Sinay per ils sogns commondaments de Diu, ils quals el ha retschiert leu sut tun e cametg. Ins ha mussau a nus il liug, nua ch'ils Israelits havevan plazau il vadi ded aur, ch'els adoravan ed il crapp ord il qual Moses ha fatg nescher la fontauna d'aua de beiber. Quei crapp cuntegn daveras pliras sfendaglias ord las qualas ei para propi d'esser curriu aua. Ellas setillan horizontal videneu e buca sindengiu. Quei crapp sesanflavi pli ensi en in grepp e tras l'influenza dil temps e dellas aurass seigi el sedestacas e ruclaus entochen el plaun. Sper il quolm sa. Cathrina secattan entgins curtins cun plontas de datlas, mandels ed olivas, ch'apartegnan tier alla claustra ed in tal sesanfla gest sper claustra, dal rest ei cheu entuorn negina tiara cultivada.

Ils 28 de favrèr havein nus fatg il quolm Sinay. La via ei meglera che quella sil quolm sa. Cathrina ed el ei buc aschi aults. Si miez il quolm sesanfla ina porta, avon la quala ins stueva seligitimar avon che passar. Naven dil Sinay essan nus passai vi sil cuolm Susafa, che schai gest dasperes. Quei di suf-

lava de tala maniera, ch'ils Beduins, ils quals manavan nus, havevan tema ch'il vent fieri nus per la greppa giu.

La solitara claustra de sa. Cathrina enamiez quels quolms tut isolada, porscha in maletg sco igl aspect della pasch, che quieta noss'olma e tonaton leventa quei aspect enina era in pertratg de tristezia, essend ella sco scungerada dal mund.

In drogheman dell'insla Malta era arivaus cheu cun treis signurs ed ina signura, tut Ingles. Els ein semess sin via de retuorn a Cairo. Nus havein speranza de suatiuer els.

Jeu hai aunc emblidau de far menziun dil vitget Uadi Urtas, ella val dil medem num. Igl ei in vitg de Beduins cun casetas sco tegias, dellas qualas las pliras ein vitas, essent che lur habitonts ein seviults cun lur muntaneras en autras cuntradas cun pli bia jarva. Pli tard retuornan els cheu. Sper il vitg ora flessegia in dutg cun aua frestga. Nus essan seprofitai da quella per emplanir nossas brells, che eran quasi vitas, essent che nus havevan passa quater dis buca catàu aua pli. Las casetas ein circumdadas da bia plontas de datlas, mo dal reminent hai jeu viu negin prau cultivau.

Ils 29 de favrèr essan nus semess sin viadi per turnar a Cairo. Ils Beduins ein seskignai ed ein sestratgs per cargar la bagascha. Quels che eran vegni da Cairo cun nus han stoviu schar cargar la rauba quels che eran cheu al pei dil quolm Sinay per il viadi de retuorn. Il mender denton era, chei havevan memia bia camels e memia pauca bagascha per tuts. Tut nies uorden cun provisiuns e càntina han ei puspei schau vegnir cun il tuorn giu da fenestr'ora. Il drogheman ei sevilentaus e salteraus si cun ils Beduins e ha mess perina quels cun la missla, aschia ch'els han anflau per bien de finalmein cargar ils camels, che nus havein saviu prender comiau.

Il tierz di havein nus suatiu ils Ingles cun la signura. Ei mavan plaun essent che quella pudeva buca vertir de star en sialla. Ella surpurtava buca la continuada ballontscha tudi, aschia ch'ella stueva scumiar giu ed ella fageva la damaun treis uras a pei e la sera puspei treis. Quels viandonts havevan duos tendas grondas per la signuria ed ina pintga pil drogheman e la bagascha. Magro, il mulessier ei sco gia detg in Maltes. El ha siu feagl cun el e ton in sco lauter ein fetg pulits. La damaun tilla Magro per destadar ils signurs in culp cun la pistola e tier

la tschavera clom'el els sin la medema maniera. Ina notg havein nus passantau ensemen en Uadi Garanda e da leu naven essan nus insuma viàgiai ensemen. La davosa notg havein nus campau da l'otra vart della mar Cotschna visavi Suez. Ella vischinonza eran dus bastiments enclai. Quels havevan a bord matlos indians che fagevan musica negrera. In cantava imitont la vusch feminina ed ils auters grevan, ne plitost urlavan ton sco ei pudevan e sunavan leutier cun bransins e tut ensemen era la pli sgarscheivla musica ch'ins po simaginar.

Ella mar Cotschna secattan las pli bialas schneccas e corallas e fin e bi schuaun de mar. A Suez ei in ualti bien hotel. Giuvens Indians en caultschas stretgas e caputs sco camischas surveschan e fan endament tonts stgirats. A Suez havein nus priu la viafier ed essan arivai cun quella en siat uras a Cairo. Ei pareva tut curios dir en viafier atras il desiert. Il telegraph sutmarin, che vegn d'Ingeltiara e va en India passa era tras Suez. Arivai ils 13 de mars sin nies retuorn a Cairo era il hotel Scheaperts bein pleins de jasters, de maniera che nus essan stai sforzai de loschar per treis dis el hotel d'Oriente. Ils jasters che ocupavan per gronda part nies hotel quei mument eran Americans, che partevan per Syria. Miu signur Riggs ha fatg compognia cun in cert Mr. Thenbull per ira en Syria. Per far quei viadi han ei fatg contract cun il drogheman Machmed, in negher, il qual ei pia il tierz che nus havein giu dapi che nus essan egl Orient. Il di sisu ei miu signur vegnius surprius dina nauscha febra, che ha fiers el per duos jamnas en letg. Malgrad ch'el ves'ora sc'in skelet, sche vul el puspei lavar.

Viadi en Palestina.

Ils 30 de Mars hai jeu stoviu tarmetter la cantina cun celtas e provisiuns cun la viafier entochen Alexandria. Jeu hai giu melli difficultats sin la staziun per spedir quels effects essent che l'organisaziun dell'administraziun de viafier ei miserabla. Ils signurs ston pagar la spediziun de tut quei uorden, il viadi dil drogheman, dil cuschanier e servitur entochen Jaffa. Naven da leu entscheiv'el contract cun il drogheman. Ils 31 essan nus semess sin viadi, malgrad ch'il signur era schi fleivels, ch'el gnanc pudeva seser. Jeu hai fatg en nies cupé ina spezia de letg, sin il qual el ha podiu schèr. En Alexandria essan nus serendi el hotel

d'Oriente e da leu ha il signur, malgrad sia maldispostadat tonaton vuliu sembarcar per Jaffa. Quei ei daventau la sera sin in bastiment a vapor Austriac, numnaus Stambul, il qual era sin viadi a Constantinopel e passava per Jaffa. Sin la punt dil bastiment er'ei costruuiu ina sort sustas per Arabs e Grecs, dals quals ei era sembarcau in grond diember. La vivonda, sco era madraz e cozas de dormir portan quella gleut cun els. La mar era impau agitada e jeu hai pituu fetg dal mal della mar. Il signur malsau ton sco lauter han passentau il viadi fetg bein. Il viadi d'Alexandria a Jaffa quozza 30 uras. Arivont ins per mar, porscha Jaffa in bi aspect essent ch'il marcau sesanfla sin ina spunda gest sur la mar. Las casas ein tut alvas e bufatgamein grondas. Ils vapurs pon buca saproximar al marcau, essent periclitai tras la greppa ell'aua. Perquei seferman els sin l'aulta mar ed ils viandonts sevischinan en pintgas barchetas. Cheu ei la mar savens schi agitada, ch'ils vapurs pon buca fermar per desbarcar ils viandonts. Tenor la legenda duess Jonas staus esser vegnius fretgs cheu ella mar e lagutius della ballena.

Vegnend a riva ei l'emprema tribulaziun la visitaziun della bagascha tras ils officials della duana stada e la spediziun de tut nies fatg el hotel, sch'ins po numnar ina schliata ustria cun tschun, sis combras, hotel. Ils patrums ch'ei Maltes ein denton pulita gleut e fan tut lur pusseivel per cuntentar lur hosps. A Jaffa ei aunc ina secunda ustria della medema categoria, tenuta din Gediu. Il drogheman ei semess sin la tscherca per mels e cavals pil viadi a Jerusalem. Per ordinari fan ins quel en in di, ne sil pli en di e miez, fertont che nus calculein de metter 3 ne 4 dis leutier, essent ch'in dils signurs po buca far pli che 3 ne 4 uras a di a cavagl. Nus essan arivai per Venderdis sogn a Jaffa e havein era passantau leu la fiasta de Pastgas. Il Gliendischdis ein lura 3 umens cun 6 cavals e 6 mels vegni avon casa, han cargau las cantinas, consistentas ord 4 grondas truccas, 2 chistas vin, las tendas, ils letgs e la provisiun, insumma tut la bagascha. Essent quei stau fatg essan nus semess a cavagl encunter Jerusalem, il marcau sogn. Il marcau de Jaffa ei tschinclaus entochen tier la mar da bials curtins pleins plontas cun de tutas sorts fretgs dil sid. Quei mument flureva tut quella pumera e la damaun cura ch'ins arveva la fanestra della combra era quella en in genà emplenida dal pli delicius fried ch'ins sa simaginar. Entochen

Rambla, igl emprem liug ch'ins passa, ei tut ina planira e la via ei buna. Ils cavals e mels caminavan frestgamein. Essent che lur bransins fagevan stagn gronda canera ch'il signur malsaun pudeva buca vertir, ha el fatg prender giu quels. Strusch che nus havevan fatg 3 uras viadi, sche ei nies malsaun staus staunchels d'ir a cavagl e sesenteva buca bein. Ina ura suenter esser stai arivai a Rambla havev'el la febra. Quella ei en quella tiara fetg prigulusa. Nus havein pia tschentau si las tendas, pinau si il letg e mess il malsaun a ruaus. A Rambla er'ei negins miedis. Mr. Thenbull ha priu in um cun el ed ei partius quella medema sera aunc per Jerusalem per tschercar in tal ed ina barella per purtar il malsaun entochen Jerusalem.

Ils otg d'avrel er'il miedi aunc buc arivaus e nus havein passantau tut il di sut la tenda en ina calira che barsava e las mustgas schavan buc in mument ruiaus.

Rambla ei in grond vitg cun ina claustra de religius Grecs. Nus essan secampai ordador il liug sper ina gronda cistiarna, tier la quala ils habitonts de Rambla vegnan per l'aua. Gest speras sesanfla in sonteri dils Arabs e leu vesan ins mintgaton in Arab a visitar la tumba de ses parents. Cheu han las raunas fagt tuta notg ina canera de buca saver clauder ils egl. Jeu crei chei eri da quellas ellas melliadas si per las plontas, nua ch'ellas sgrengnan en in cuntin presapauc sco las sgagias entochen la damaun. Dus Europeers, che habiteschan en Rambla ein vegni ed han offeriu a nus lur casa. Il miedi ei denton arivaus cun ina letgera ella quala nus havein cavegliau il malsaun e lu pendiu si ella denter dus mels, in davon e lauter davos. Denton er'ei fetg hanau de far purtar la carga beinpulit el nivell. Per caminar sil di fa ei memia caul e per tala raschun essan nus parti allas 11 della notg ed essan caminai tutta notg e 'gl auter di entochen las quater della sera. Arivai a Uadi Urtas sin ina possessiun dil miedi duos uras e mesa naven de Jerusalem ed ina mesura da Bethlehem essan nus sefermai leu. La via ei fetg schliata e carpusa, de maniera che jeu hai stoviu far tschun uras a pei, per tener la letgèra egl equiliber e buca schar derscher il letg cul malsaun. L'entira cuntrada ei formada da montognas e vals, cuvretga per la gronda part cun crappa, aschia ch'ins strusch vesa tiara cultivada. En treis ne quater vitgs che nus havein passau portan las femnas buca la fatscha cuvretga sco en Egipta. Sper ils vitgs secatavan

grondas roschas cauras, tutas neras e penderlidas ina sco lautra cun la paligna tochen plaun. Avon Jerusalem ein en regularas distanzas sin in grond tschancun via postadas tuors ellas qualas schuldada terchesa fan guardia. Nus essan passai sper Jerusalem ora per arivar a Uadi Urtas. Quei pign liug, habitaus de Beduins ei situaus en ina valleta. Dasperas sei bials curtins e praus, enamiez ils quals ina casa habitada dina familia europeica sesanfla. Quella familia ha urbarisau quella val e midau quei desiert en bials curtins, pleins dellas pli bialas plontas cun ils pli scarts e delizius fretgs. Ei nescha cheu ina fontauna de clara e bun'aua e de grond'abuldonza, il qual ei en quella tiara ina gronda raritat, cheu eis ella de tonpli grond'impurtonza, ch'ella survescha de schuar l'entira possessiun.

Cheu essan nus restai 18 dis. Nossas zeltas havevan nus tschentau si en curtin sper in pumèr de granatas, il qual paradava tut en ina flur cotschna. Tut las plontas eran en flur, intontas cuvretgas suren e surò cun flurs cotschnas ed autras cun alvas, tgei aspect grondius! Schege pèr el mars ed avrel, sche fa ei gia fetg caul. Signur Thenbull ei loschus el marcau de Jerusalem en in hotel, fertont che miu signur Riggs sesanfla cheu munamein tudi en letg. Igl ei ina secatura cun mustgas e muschins. Da quels insects schaum'ei en Egipta ed en Syria ed il mender ei, che las mustgas ein cheu bia pli gagliardas e stinadas che tier nus. Ellas seglian tut a grad en ed ins ei buca buns de serescuder da quella sbutafiada vermeneglia. Il vitget ei situaus sin ina spunda. Sias casas ein de crapp e han mo duos ne treis fenestretas ed enstagl tètèg ina terassa. Sin ina tala serimnan ils umens per far oraziun. Il scheich, ne sco nus schessan, il cauvitg, cloma mintga sera cun aulta vusch ses cartents Tercs, ne Mohamedans tier l'oraziun, essent che quels han negins zens. Nonhavent ils vischins de quei vitg ina moschea ne tempel, sche serimnan ils umens cheu sin ina terassa. Las femnas van cun la fatscha descuvretga. Entuorn culiez ein ellas ornadas cun cadeinas ord muneidas d'argien, enqualga portan ellas duos entochen treis de quellas e han perfin pendiu de quellas muneidas vid ils cavegls e quei las damas Europeicas sco las Tercas. Femnas pli beinstontas portan cadeinas cun muneidas d'aur. Il bab de casa dat mintg'onni adual sias forzas pecuniaras a dunna e feglias ina ne pliras muneidas schenghetg. Beinduras portan enqualina presa-

pauc sco tier nus, tut lur facultat e rauba vid la luschezia. Vestgidas ein ellas en in per caultschas largias, ina schuba mangola, in per pantoflas — caltscheuls portan ellas quasi mai — in tarbusch, ne capetscha cotschna ed ina spezia de schwal, chei portan sin tgau e laian pender davos giu entochen a mesa veta. Las giuvnas portan quel en color alva e las veglias en nera. Las femnas maridan en Syria fetg giuvnas, sco en tut igl Orient. Jeu hai viu femnas maridadas, che havevan buca pli che 10 e 12 onns.

Igl um che ha midau quella valleta cun ses curtins ord in desiart en in Paradis ei stau in Gediu, ch'ei plitard daventaus Protestant e vischin American. El ha raquintau a mi, ch'el hagi giu tratg neutier entgins agricolans tudestgs per gedar ad urbarisar sia possessiun e per far cultivar il desiart leu entuorn. Tenor sia raquintaziun eran ei semess en igl εμπrem pulit e luvravien en uorden, mo els seian vonzei vegni unfis de star en quella solitariadat, lunsch naven de casa e seigen i per lur fatg. Quei um desiderass fetg, che aunc pli autras familias Europeicas vegnessan e secolocassan cheu speras, sinaquei ch'el havess impau sozietat. El ha quater fegls, dils quals in ei il miedi che ha assistiu a miu signur e quater feglias. Il miedi ei maridaus. Buca lunsch de Uadi Urtas sesanflan ils deposits digl acquaduct de Salomon, treis sgarscheivels gronds reservoars, separai in da lauter, mintg'in en ina lunghezia e ladezia dil baghetg della claustra de Mustér, ed era ell'altezia de quella. Lur varts ein miradas da crappa e ligiadas giu cun caltschina. Quels puoz ha Salomon fatg bagliar per rimnar l'aua che quora giud las montognas temps de plievia cun quella che nescha d'ina fontauna leu demaneivel per proveder Jerusalem sur tut onn cun l'aua din acquaduct. Laua passa din resservoar tier lauter e quora suenter egl acquaduct, che ei duos uras e mesa distants de Jerusalem. Per esser baghiai avon tonts mellis onns, ein els aunc oz il di fetg bein conservai. Sper quels reservoars sesanflan ils mirs dina tuor ne castell. En quel eran schuldada plazada, che survigilavan ils deposits d'aua ed igl acquaduct. Ussa ei tut quei bandunau e va plaun e plaun en decadenza. Igl acquaduct ei cuvretgs e survescha il medem temps per via de comunicaziun denter Jerusalem ed Ebron. Da questa vart de Jerusalem ei la contrada formada da crests e quolmets, e sia surfatscha ei per gronda part carpusa, ne cuvretga cun magra pastira. Tscheu e leu secatt'in qual vitg, entuorn il qual ins ha schubergiau ora la

crappa e fatg cun quella sutvart ina spezia de mir ed urbarisau davos quel pulits curtinets. Igl ei remarcabel, co quella tiara, ch'era ina gada schi fritgeivla ei oz il di schetga e magra e nun-fretgeivla. Jeu hai tschentau savens a memez la domonda, dannunder che tonta crappa pudessi bein esser vegnida e co quella hagi saviu serasar partut schi ulivamein.

Jeu hai emblidau de far menziun dallas tribulaziuns che nus havein giu de pitir duront quellas 18 notgs che nus havein pas-sentau a Uadi Urtas dals tgauns de quei vitg. Igl ei cheu sil-meins 40 ne 50 tgauns vagabunds, che vivan per las vias. Essent il vitg circumdaus da montognias, saproximeschan da notg animals de rapina; senta in dils tgauns da lunsch il fried dil tier scarpont, sche dat igl εμπrem is cun aulta vusch, il secund che auda sia vusch pren giu il griu e dat quel vinavon, de maniera che tuts uorlan e tgiulan e greschan per tut il vitg entuorn e tuta notg. Quei concert rebatta d'ina spunda a laltra ella stretga val, baul pli da lunsch e lu puspei ella pli proxima vischinonza dellas zeltas, aschia ch'igl ei buca raschieni de saver clauder in egl. Per encunter dis, cura ch'ils tiers dil desiart seretillan ed ils tgauns secalman, nunhavent els pli flad el venter, san ins cupidar e ruassar impau. Il signur malsaun salterava e sevilantava si tuta notg, el clamava mei silmeins 10 gadas e leva che jeu massi alla catscha sils tgauns cun sia pistola de sis ballins, sitassi giu finadin. Jeu denton haveval buca marveglias d'ademplir siu comond beinsavent ch'jeu fuss semess cun sitar giu mo in tgaun, en discordia cun la gleut de tut il vitg e quei cunvegneva a nus tutavia buc. Jeu seprovedeval pia la sera cun in magliacc crappa e cun quella seglentav'jeu las bestias tut en caultschas suten naven dellas zeltas.

Ils Arabs maglian pouca carn e quei ord la simpla raschun ch'ella ei cara, carn piertg maglian els mai, essent che lur religiun scommonda ad els quei. Nua ch'igl ei negina carn, dat ei era buc ossa e per consequenza survegnan ils tgauns cheu pouca ossa e mai carn. Els vivan da capiergnas, vonzadiras, rumien e dal luft ed ein leusunter trits e macorts. Denter las zeltas e la casa dil miedi passa ina gassa plein crappa, per la quala las auas quoran giudo e quella regordava mei adina vid la gassa, che meina a Mustér sper la casa sura si encunter la Val Mala.

En tut la Palestina van ils umens armai cun sabel e pistolas-

Ils 18 d'avrel ha ei pluvii tuda e tuta notg. Duront 7 meins ch'jeu sun egl Orient ei quei la secunda plievia, ch'jeu sental. Las zeltas ein surtratgas cun schirada e han teniu ora la plievia fetg e bein.

Ils 20 d'Avrel ha il survitur dil drogheman, il qual ei in negher sco siu patrun, lavau nies resti tschuff e jeu hai fatg eri camischas e culiars.

Ils 29 havein nus rut giu las tendas, havein cargau tut sin ils mels ed essan parti per Bethlehem, che sesanfla mo ina mesura da cheu. Mels e cavals, resalvau quels dus dils signurs ein maghers e schliats ed in ei vegnius a funs cun la carga avon che puder ord curtin. Ils signurs ein cavalcai naven avon che nus. Il cuschanier che manava siu cavagl, mond sez a pei, ha sin mia domonda, pertgei el mondi buc a cavagl, respodiu ch'el hagi dunna ed affons a casa ed el hagi buca marveglias de sesturnir. La via savess buc esser pli schliata, ch'aschia. Lasargas ein grevas ed ils mels ein traso culs peis ensi. Ina trucca della cantina ei sfraccada e tschun, sis tagliors ein a frusta. Ensacu essan nus denton tutin'arivai a Bethlehem. Ils signurs ein loschai en ina claustra de Caputschiners. Ils paders han dau ad els ina combra ed han mess en rossa disposiziun ina cuschina.

El liug, nua che la stalla de Bethlehem sesanflava ei vegniu baghiau si ina claustra. Quella ei dividida en treis partiziuns. En lina avdeschan Paders Romancatolics, en l'atra Paders Grecs ed ella tiarza Religius Armens. Aschia ei era la baselgia partida en treis parts. En questa claustra, sco era en tutas autras egl orient, ton catholicas, sco grecas, vegn ei teniu en disposiziun pils viandonts 6 entochen 10 combras ed ina cuschina. Tier quei datan las clautras als viandonts e pelegrins gratuitamein paun, vin ed jeli ed aunc autras caussas. Partent fan la pli part, en reconu-schienscha dil bien retschiert, ina almosna alla baselgia.

Nus essan stai a Bethlem entochen las otg della sera, havein visitau la baselgia sut acompognament din pader Caputschiner. Quella baselgia ei in magnific tempel. Ina scala meina giu tier la grotta dil sogn pursepen, el qual Nossadunna ha giu tschentau siu sogn Fegl, il Spindrader dil mund. Presentamein survescha la tgina en siu adequat ranschament per altar. Giun plaun avon igl altar paradescha ina gronda steila ded aur en comemoraziun della steila, che ha giu manau a Bethlehem ils treis sogns Retgs tier la tgina dil divin affon. Impau pli anavos sesanfla la grotta.

ella quala s. Giusep ha spetgau la vegnida dil Salvader ella parturiziun de Sontga Maria, Nossadunna. Era cheu sesanfla oz il di in altar. En ina grotta dasperas duei s. Giusepp esser satraus, en in'otra sesanfla la fossa de s. Simon e dasperas sesarva ina sfendaglia, della quala ins po buca tscharner la fin, ella quala Herodes duei haver fatg fierer ils cadavers dils Inozents affons, dad el massacrai. Tut quellas grottas ein el viv grepp e la baselgia ei propi baghiada sur la stall'en.

Tier ils paders vegnevan bia mattatschs, vestgi alla Terca a scola. Jeu hai domondau, schebein quels segien Romancatholics, ne tgei ed igl ei vegniu affirmau, ch'els seigen Catholics. La claustra che schai, sco il marcauet dasperas, sin in crest, ei circumdada din sonteri. Il liug ei ualti gronds, mo las casas ein pintgas e macortas.

Pér da notg essan nus semess sin via per Jerusalem. Il cuschanier ed il servitur eran caminai ordavon e havevan tratg si las tendas sil quolm dellas Ulivas sper Jerusalem. Nus viagiein da notg essent chei fa sil di memia caul en questa tiara.

Passont suenter igl ur dil marcau de Jerusalem essan nus arivai entuorn las endisch della notg sin il quolm dellas Ulivas, che ei in quart ura distants dil marcau. Ils signurs eran stauncals ed ein semess senza retard a ruaus.

La damaun sun jeu levas si beinmarvegl e passont avon la zelta sepresent'avon mei il marcau sogn en sia imponenta bellezza. Jeu sun jus sisum il quolmet, che dominescha tut il marcau. Quel ei buca zun gronds, sias casas ein pintgas, las biaras ein alvas e las gassas ein fetg stretgas. Dina vart dil marcau paradeschan duos grondas Moscheas dils Mohamedans. Quellas ein baghiadas sil sulom dil tempel de Salomon, il qual ei vegnius destruius entochen funs, aschia che mo sias localitats sut tiara existan aunc oz. Quels tempels, che dueien esser fetg bials e remarcabels ein serrai e negin jester astgi veser lur interior. Enamiez il marcau sesanfla la claustra della sogntga Fossa numnada aschia, pertgei ch'ella ei baghiada sur la sogntga Fossa de Niessegner Jesus Christus. Pli baul era ella pertgirada da paders Caputschiners, fertont ch'ella sesanfla presentamein en mauns dils Grecs. La baselgia ei magnifica. Gest endadens il portal schai ina gronda platta de marmel, cun in imposant candalier per cantun. En quei liug duei il Salvader, lavaus ord

fossa da mort en veta, haver lavau giu siu tgierp e sia fatscha. Pauc pli anen sesanfla ina capluteta de marmel, contentent la sognntga Fossa. Giu da siu plafond pendan amplas ded aur cun brigliants e diamants, ina pli custeivla che lautra en grond diember. Quellas ein vegnidas schenghiadas da potentats e noblas familias.

Il tètgh della baselgia ei en decadenza, miez smarschius. Franzos e Russ rivaliseschan de far il tètgh niev. Essent denton da mintga vart la tendenza d'acquistar il dretg sin il possess della baselgia cun l'obligaziun de siu manteniment, sche resta il tètgh en siu schliet stan ed il tempel pitescha muort la schalusia dellas nazions. Ils Gediis a Jerusalem sedestingan ord tuts ils auters habitonts dil marcau cheutras, ch'els laian crescher da mintga vart dellas ureglias in puschel cavegls fetg liungs. Els portan in caput, che semeglia plitost ina rassa, che tonscha tochen plaun. Els vivan ina paupra veta e fineschan per gronda part gia els giuvens onns, denton vegnan els spert substitui tras succuors ord l'Europa. Sper la claustra offereschan marcadonts cordas de curals fatgs ord len, ord jes, corala e cristall. Era ils Arabs portan en maun ina spezia de paternies senza glorias, ils quals els laian per spir passatemp ruclar tras la deta.

Nus essan vegni da nies camp sil quolm dellas Olivas sulet duos ga el marcau de Jerusalem. Miu signur ei aunc adina mal-sauns e jeu stos star cun el. Al pei dil quolm schai igl jert dellas Olivas, il qual nus vein visitau jer. El ei circumdaus din mir, il qual siara en sesez in diember plontas d'olivas, che paran fetg veglias. Lur bests ein mez marschs, mo tonaton catschan ellas feglia verda en abundonza. En quei jert vegn cultivau spezialmeins flurs. In Caputschiner ei hortulan e ha quitau dil curtin, che stat sut la protecziun e survegionza dil Patriarch. Jeu hai priu sco memoria de quei sogn liug treis pigns romets cun feglia d'oliva ed entginas flurs cun mei. Sigl ault dil quolm paradescha ina moschea cun in ault minaret, dal qual ins ha ina biala survista sur l'entira cuntrada. D'ina vart han ins avon egls tut il marcau de Jerusalem cun ses contuorns e da lautra vart la mar morta cun igl Jordan. Il marcau ei tschinclaus en da miraglia ed ordeifer de quel en sia vischinonza secatan pliras claustras, la pli part de religius ortodox, Russ e Grecs. En quellas claustras vegnan bialas memorias de Jerusalem fabricadas ord len d'oliva, sco festa, scatlas, calischs, cassetas etc.

Essent miu signur aunc adina malsauns, sche ha siu miedi buca lubiu ad el de continuar siu viadi, sco stau planisau a Damascus e Beirut. Perquei stuein nus returnar a Jaffa e sembarcar per l'Europa. Havess el giu la sanadat, sche fissan nus viagiai a Damascus, Palmira, Petra, Beirut, Athen e Constantinopel.

La sera dils 2 de Matg havein nus disfatg las zeltas ed essan semess sin via a Jaffa, cavalcont tuta notg. Il malsaun era vegnius stravagant stauncals e fleivels. La damaun havein nus tratg si las tendas ed essent ch'ei fageva calira, essan nus stai a cauma tudi. Nus eran campai en Ababuc, in pign vitget cun las ruinas dina baselgia gotica en sia vischinonza. La sera essan nus puspei semess en moviment. Il signur malsaun ha buca podiu setener pli ch'ina mes'ura en sialla ed a pei pudev'el era buc ir senza sustegn ed agid ed el stueva vegnir purtaus bunamein orenbora. Vias carrablas eis ei cheu buc e crotschas secat'ei aunc meins! Co far? Jeu hai fatg questa notg ina paupra veta, mo finalmein essan nus tonaton arivai a Nabab. Sin via havein nus observau plirs schacals. Sil di essan nus puspei tudi sefermai a miez in plaun. Cheu buffava il suffel dil desiert, il Sirocco, che pareva de vegnir ord in fuorn, ch'ins pudeva struschamein trer flad e nos cavals e caduscals catschavan ora la liaunga. Per ventira ha quei vent cuzau mo 4 ne 5 uras. La sera essan nus arivai a Rambla. Cheu eran romas e frastgas dellas plontas entuorn las zeltas surcargadas dina infinitadat de gronds luschards. Passont ils 5 de Matg sper Rambla ora, havein nus entupau in conduct de bara. Las femnas fagevan ramurs, bargevan e plonschevan a lur maniera.

Ils 6 de Matg essan nus finalmein arivai a Jaffa. Mr. Thenbull ei semess cun il drogheman, il cuschanier e survitur, cun mels e cavals, e tut la bagascha sin viadi per Damascus e Beirut. El era seassoziaus cun Mr. Riggs per far il viadi en Syria. Essend Mr. Riggs denton schizun maldisposts, sche ha el buca podiu continuar il viadi, mo Mr. Thenbull ha buca vuliu seseparar de siu amitg, entochen Jaffa, nua ch'el pudeva sembarcar per l'Europa. Jeu sun restaus fideivels a miu malsaun e hai continuau il viadi cun el. Il bastiment che vegn da Constantinopel passa bucca per Jaffa avon 5 entochen 6 dis. Nus spetgein giu el cheu en ina de quellas schliattas ustrias, dellas qualas jeu hai gia fatg menziun. Ustrias cun schliats letgs, plein pèdras

ed autras spezias d'insects! Malgrad ch'ieu betal en mintga sera ina massa purla per dismetter la vermeneglia els letgs, sche pudein nus tonaton buca durmir e jeu stoi lavar si mintga notg tschun, sis ga a far cazola. Davon casa ei tier tut quei ina cogna cun cagneuls. Mintga notg s'aproximeschan auters tgauns a quei igniv, lura uorla la veglia mintgamai per mana calar. Ussa seproved'ieu mintga sera cun in tschuat crappa en combra, cun la quala jeu catschal naven ils tgauns jasters, quels malemperneivels vischins. Buc avunda cun quei disturbeschan nus el quort ruaus che pèdras e tgauns schessan aunc ils Arabs cheu dentuorn cun lur „phantasias“. Tier la naschienscha din affon, tier nozas e tier autras occasiuns fan els fiasta ed els numnan lur isonzas far phantasia. Tier talas caschuns serimnan parents ed amitgs e vischins en casa da quel che fa fiasta e lura vegn ei cantau e tgei cant? Ins pudess plitost numnar quei grir e barglir che cantar. Ei vegn fatg musica, mo tgei musica ei quei puspei? Ei petgan ina spezia de schumber, che vegn numnaus pandareta per Spagnol e scadeinan bransinas leutier. Quei cuoza tuta notg cun pintgas interrupziuns, durent las qualas els prendan lur tassa cafe ner, che semeglia in cupdet. Dal rest sai jeu buc, schebein ei prendan aunc auters refrestgs per renovar lur forzas. Las pomaranzas e citronas ein cheu madiras ed en Spagua hai jeu mai viu schi gronds e bials fretgs sco ei dat cheu. Ina part ein dina grossezia extraordinaria.

En Palestina sesanflan bia missionaris de tutas confessiuns, catholics, protestants, grecs e gedijs, che fan bia bien mintgamai per ils adherents de lur religiun. Els meinan spitals e datan las medischinas gratuitamein, schege ch'ellas ein fetg scartas en quella tiara.

Ils 10 de matg havein nus visitau il doctor Burklei, che viva, sco gia menzionau cun sia dunna ordeifer il marcau. El ei missionari American, in fetg brav um e sia dunna ei ina stupenta femna. Ella ha surviu si a nus in excellent vin, caussa fetg scarta en questa tiara e ha tarmess al signur in toc oreifer schambun, caussa aunc bia pli rara cheu tier Gedijs ed Arabs, che maglian buca carn piertg e tillan per consequenza buca da quels tiers casa.

Viadi de retuorn.

Igl Indus, in vapur della compagnia Messagerie imperiale ei finalmein arivaus. Nus essan sembarcai per Alexandria, nua che

nus essau arivai il di proxim. A bord fuvan fetg bia passaschiers. Ils Arabs denter quels ein la pli part restai ad Alexandria, nua ch'il vapor ei sefermaus in di e miez per embarcar il cargament. Sin ina casa en quei marcau hai jeu viu la bandiera Svizzer. Ei para che nus haveien in consul ad Alexandria. El port sesanflan bia bastiments europeics e plirs dil Pascha, denter quels 2 ne 3 fetg vegls cun 3 e 4 punts, che ein mess ord survetsch. La rauba d'Egipta ch'ei vegnida cargada consista spezialmein ord mangola e tgirs. Dals ca. 200 passaschiers van ina part a Marsiglia, ils auters che van per Livorno sembarcan a Malta sin in auter bastiment. Malta sepresenta encunter la mar principalmein, sco marcau fortificau cun bastiuns, hazra miraglia e pliras tuors. Ordeifer il marcau secatan bia bialas casas de campapnia e villas. Il palast dil guvernatur ei fetg bials cun ina biala promenada davon ora. Duront ch'il vapor ei sefermaus a Malta ein plirs marcadonts vegni a bord cun marcanzas per vender als passaschiers. Spezialmein offerevan els fetg bienmarcau fetg bials pézs alvs e ners de diferentas qualitats e classas. Las damas han fatg buna provisiun. Era preziusadats ord crapp de lava, sco braslets, guvas, fiblas etc. derivontas da Neapel e Sicilia fagevan ei amogna per ruschaneivels prezis. Medemamein camischas e vestgadira fatga fagevan ei venal per culants prezis.

Nus havevan a bord in'entira collecziun de animals selvadis. Dus Italians havevan cumprau en Egipta ina quantitat pelicans e flamingos. Ils emprems ein utschals cun hazers schnabels liungs e lads. Ils flamingos han combas silmeins miez bratsch liungas ed era lur culiez ei fetg liungs. En quella compognia secatava lura aunc ina giraffa, 2 liuns, ina hiena, in strauss, in giat selvadi, ina miur de Pharao, schi gronda sco in de nos cumins giats.

Il secund di, suenter esser passai Malta, essan nus navagai tras il stretg de Bonifacio, ch'ei fetg prigulus de passar schei faschliat'aura. Per daquort ei in bastiment jus sutsu en quei liug. Nus essan era passai davon las inslas de Sardinia, Corsica e Sizilia ora. La part de quellas che nus havein viu ei fetg montagnarda. La sera tard essan nus finalmein arivai a Marsiglia. La pli part dils viandonts ein sedesbarcai aunc quella sera, fertont che nus havein durmiu a bord. La damaun, suenter haver fatg transportar nossa bagascha alla duana per schar visitar quella, havein nus stoviu serender

tier il commissari de polizia per turnar a prender en possess nos passaports. Cura ch'ins sembarca sto ins deponer ils passaports tier il capitän dil bastiment e quel remetta els tier l'arivada alla polizia. Suenter haver ademplier tut quellas formalitats, essan nus i tier il solver el hotel e lura essan nus semess sin la viafier per Paris. Da Marsiglia a Paris passa il tren tras bialas e fritgeivlas cuntradas ed ins meta cun igl express 18 uras.

Arivai ils 26 de matg a Paris essan nus loschai el hotel Castiglion. Il medem di denton essan nus puspei serendi en nies loschament vegl.

A Paris era l'exposiziun d'agricultura della Frontscha gest aviarta. Il palast d'exposiziun ei pleins dils pli bials fretgs e products e plontas rinnadas da tutas varts digl imperi e sias colonias neutier. Entuorn il palast havevan ei fatg si ina quantitat stallas per cavals e biestga armentiva, per tiers manedels e gaggignam, tut en in fetg grond diember. Tut sentelli mo d'emprema e superiura qualitat. Plinavon er'ei exponiu ina infinita quantitat d'uaffens campesters de tutas pusseivlas sorts e maschinas de smarvegl, sco p. e. maschinas de vonar, de scuder, e de moler tut en in instrument. L'intrada quosta 1 franc e duront ils quater dis, che l'exposiziun ha cuzau ha in immens pievel visitau mintga di l'exposiziun. El camp d'Elisé ei vegniu fatg ora in grondius curtin ingles. Leu nua ch'in grond plaz vit e trest serasava han ei manau tier tratsch, han reparti giu quel en plirs orts en ina oreifra simetria, els quals igl ei vegniu plontau en exquisitas plontas e bialas flurs.

Il di suenter hai jeu viu treis tgauns alvs che portan launa e semeglian tontas nuorsetas. Quels tierets vegnevan demonstrei el circhel dell'imperatura ed els fagevan caussas de grond smarvegl.

Il signur ha cumprau pliras spadas anticas fetg bialas. Denter quellas secatavan duos spadas a dus pugns, che l'infanteria duvrava el combat encunter cavaleria. Quellas armas derivan dina collecziun de Mr. Rosié. Mr. Riggs ei puspei staus 10 dis malsauns en letg.

Jeu hau viu il necessaire de lord Cliford, in exquisit bi effect, ariguard sia materia de cristall ed argien, schibein sco per la fina lavur messa vidlunder.

Mr. Thenbull ei arivaus da Syria.

Jeu hai empachetau pliras chistas de cudischs ed ina chistuna

cun armas per spedir en America. La difficultat gronda ei de far purtar quellas peisanca chistas giu ed ord la tiarz'alzada.

Ils 11 d'uost essan nus parti per Genevra ed havein fatg 22 uras viadi cun il tren express. Arivai, essan nus loschai el hotel Metropol, in dils pli bials hotels che jeu hai viu. La casa, gronda e biala da tschun alzadas ei postada gest sin la riva dil lac. Davon casa serasa in spazius ed admirabel curtin ingles che survescha per promenada. Enamiez il curtin sbuglia ina reha fontauna cun casetas de lenn da mintga vart. Quellas ein ornadas cun tgaus de camutschs e capricorns els giebel, sculpturas en grondezia naturala.

Genevra ei in pign marcau, mo fetg emperneivel muort siu bi lac e las bialas campagnas dentuorn. Temps de stad ha Genevra bia jasters che restan in temps e massa viandonts che passan atras. La pintga cathedra, ual baghegiada a fin, ei dils catholics, lura ei cheu era ina baselgia protestanta ed ina sinagoga. Plinavon ha Genevra dus museums, in arsenal, casa cumin, palast d'exposiziun ed auters baghetgs publics.

Ils 15 d'uost essan nus sembarcai sin in vapor per serender a Vévey, in pign marcauet sin las rivas dil lac, che pusa sin ina biala spunda. Spatatschadas ella campagna cun ses crests tut en vegnas, secattan tscheu e leu bialas casetas e vitgs. Visavi Vévey sesaulzan ils gigants dellas alps cun glatschers e neiv perpetna. Ualves zanua han ins ina tal'impressiun dil grond contrast della natira, leu l'imposauta parada dils quolms, tscheu il tgeu, terlichont e spazius lac e la fritgeivla e reha cuntrada cun sias casetas en vegnas, Orts e curtins. Da Vévey essan nus arivai a Friburg cun la posta. La sera havein nus udiu ella baselgia dils paders Gesuits la renomada orgla. Mintgaton havev'ins l'impressiun che l'orgla suni ordeifer ed en grond'alontananza della baselgia. Il marcau ei situaus spel flum della Sarina. Siu létg ei fetg lads e profunds, perquei ein sias rivas ligiadas tras ina fetg aulta e liunga punn de fildirom. Las casas ein construidas ord in agen crapp blau, lom, che selai luvrar ora facilmein. Enamiez il marcau sesaulza la statua dil renomau pader Canisius, in um ch'ei sedestinguus en scienzas e vertits. La staziun provisorica de viafier sesanfla 20 minutas distante dal marcau, per motiv ch'ei manca aunc ils daners per la construcziun della fetg custeivla punn prevedida.

Ils 18 d'uost havein nus bandunau Friburg per serender a Thun. Nus essan passai Bern senza fermar. Thun sesanfla sper il lac dil medem num. Era quei marcauet ei pusaus encunter ina spunda, ge ina baselgia e pliras casas ein postadas sin ina respectabla altezia ed ins sto reiver tier ellas per scala si. Ordeifer il marcau stat enamiez gronds e bials curtins e spaziadas il magnific hotel Bellevue. Quella contrada ei sco scaffida per gleut che han la pussonza de spender daners per recuperar lur sanadat, per ruassar ora en in oreifer clima ed en ina cuntrada sco in Paradis. Da Thun a Neuhaus curseschan ils vapurs. Da leu arivan ins en 20 minutas ad Interlaken cun igl omnibus. Sin ina pintga insla ei postaus in bi casti, circumdaus dina biala possessiun. Suenter il lac en fretgeivlas cuntradas, campagnas e vegnas secattan treis, quater bials vitgs. Ad Interlaken essan nus arivai ils 19 d'uost. Quei liug ha silmeins 14 ne 15 hotels, mintgin cun sia dependenza vitier. Quella numnan el cheu pensiun. Tuts ils hotels eran bein pleins e nus havevan fatg bein, d'empustar nos apartments el hotel „Des Alpes“ telegraphicamein. La stad eis ei ad Interlaken fetg emperneivel e ses hotels ein buns e confortabels. Cheu san ins era haver latgiras en ina casa de campagna, groma, latg, penn, scotg'e tschagrun, magnucc e cugliada. Las seras sunan orchesters tier la spaziada e beinsavens dat ei bal e concert. Era cheu el la cuntrada magniffica e fritgeivla, ils curtins pleins pumera cargada cun puma e buca dalunsch ils gigants quolms della tiara bernesa. Da Interlaken anora san ins far fetg bialas spaziadas en crotscha a Schwarzwald, Meiringen, el Simmental etc., bials turs sin e sur il lac ed els quolms cun capavels guides de montogna.

Jeu hai survegniu la lubienschla de serender pèr otg, dis a casa per visitar mia familia. perquei sun jeu partius ils 23 d'uost allas 7 della damaun cun il vapor de Neuhaus a Thun, nua che jeu hai priu la viafier, passont per Bern. Da Turitg hai jeu continuau miu viadi cun la viafier a Cuera, nua che jeu sun staus sur notg. Passont cun la posta da leu a Glion, hai giu il plascher de salidar leu Gion Antoni Huonder e sia sora. Huonder tegn leu in hotel. Naven da Glion hai jeu giu ella posta la compognia de rev, P. Martin Andreoli. El era staus in onn miu professor el latin. Jeu hai studiau quater onns latin e daditg gia emblidau tut.

A Trun hai jeu giu il leghermen de cattar miu frar Tumaisch, mia sora Onna Maria, la quinada Mengia ed ils affons dil frar.

Dal temps chè jeu sun partius da casa, possedevan nus aunc buca quella casa giu Trun ed il frar Tumaisch er'aunc buca maridaus. (Ei setracta dil hotel Cruna a Trun. Pli tard ha la la familia Berther lura jera cumprau il hotel Oberalp a Glion, manaus dal quinau Disch.)

Il sentiment dals quals ins vegn surpris, arivont a casa suenter schi lunga assenza, tier ils cars geniturs e fargliuns, san ins cun plaids buc explicar. Jeu hai anflau tuts ils mes en buna sanadat e jeu sai buc engraziar a Diu avunda per suenter.

La nova via de communicaziun da Trun a Mustér ei stada per mei in'emperpeivla sorpresa, essent vegnida construida durant mia assenza. Quei ei stau la pli gronda midada che jeu hai cattau ella patria. Dal rest pareva la val d'esser vegnida anzi pli stretga, il Rhein pli pigns, ils quolms pli bass, il vitg pli stretgs e la claustra meins biala. Forsa ch'jeu hai emblidau durant ils 11 onns d'assenza, co ei veseva propi ora a casa tier nus, ne che jeu haveval probablamein giu plascher de simaginar nies vitg e sia cuntrada bia pli gronds e bials, che quei ch'el ei en verdat.

Ei para nuncapeivel e nuncarteivel co ils onns passan, senza ch'ins vegn de sencorscher egl jester. Vegnend jeu da s. Placi en (5 minutas dal vitg Mustér), er'ei a mi, sco sch'jeu fuss sil pli in onn naven da casa.

Tuts ils vischins, cun ils quals jeu hai giu il plascher de sedisquorer ein stai fetg amicabels e honzelis e jeu sun staus fetg satisfatgs della gronda carianza demussada a mi. Per igl 1 de settember stueval jeu esser anavos ad Interlaken. Dals otg dis vacanza ch'jeu hai giu obteniu, hai jeu stoviu impunder la mesadat per il viadi d'ir e turnar, aschia ch'jeu hai giu mo quater per esser a casa tier mia gleut. Jeu hai pia stoviu prender en quart danovamein comiau.

Arivaus a Cuera hai jeu cattau sin la posta in cert Carigiet de Dardin che fa il capalèr a Lyon. El mava il di proxim cun la viafier en Frontscha. Nus essan serendi ensemen a visitar la casa dil cussegl grond, la cathedrala e la casa de scola sil Hof. La sera havein nus schigliau il vin digl uestg ed il di suenter essan nus viagai ensemen entochen Bern.

Arivaus ils 31 d'uost ad Interlaken sun jeu partius ils dus de settember gia per Bern, nua che nus havein priu albiert el grond hotel Bernerhof. Igl oreifer bi hotel sesanfla sper il palast

della dieta federala e buca dalunsch ei la staziun della viafier. Cheu essan nus sefermai in di, per cumprar armas anticas ed autras curiositats. Cun quella caschun hai jeu viu la pli part dil marcau, che ei fetg bials. Jeu hai jeu visitau ils signurs uors en lur foss ordeifer il marcau e contemplau lautra ga la meraviglius'ura sin la tuor sur ina porta dil marcau, della quala jeu hai gia fatg menziun. Da Bern essan nus viagiai a Basel ed essan loschai leu ils 3 de settember ed havein priu quartier el bi hotel dils treis Retgs sper il Rhein. Il marcau setilla suenter las duos rivas dil majestus Rhein e sias duos parts vegnan ligiadas tras ina fetg liunga e lada punn, A miez la punn el eregiu ina biala capluteta gotica, ne sco nus schein, in sontget. Nus havein cumprau pliras armas, havein visitau igl arsenal, nua che la capiala de Gessler ed igl artg de Guglelm Tell vegnan conservai. A Basel vegnev'ei ei fatg quei mument leu grondas preparativas per la festivaziun din aniversari della fundaziun dell'universitat.

Sin nies viadi de retuorn en Frontscha essan nus seteni si in di a Solothurn per cumprar armas ed havein visitau igl arsenal che posseda ina gronda quantitat de harnischs ed autras armas fetg interessantas. Interessanta ei cheu era ina gruppa de figuras che representan il congress de Constanz. Il pign marcau de Solothurn ei situaus sper l'Aara. Il marcau ei tschinclaus de grossa miraglia cun pliras fermas tuors. La fatschada della gronda baselgia de s. Urs cun sia lada scala e las duos bialas fontaunas davon tier fa dadora vi pli bia parada che dadens ed igl interiur corrispunda tutavia buc a siu exteriur.

A Genevra essan nus sefermai plirs dis e lura returnai a Paris.

Publichau en honor de miu car aug Giachen Berther.

Gion Disch.

Fin digl εμπрем cudischet.